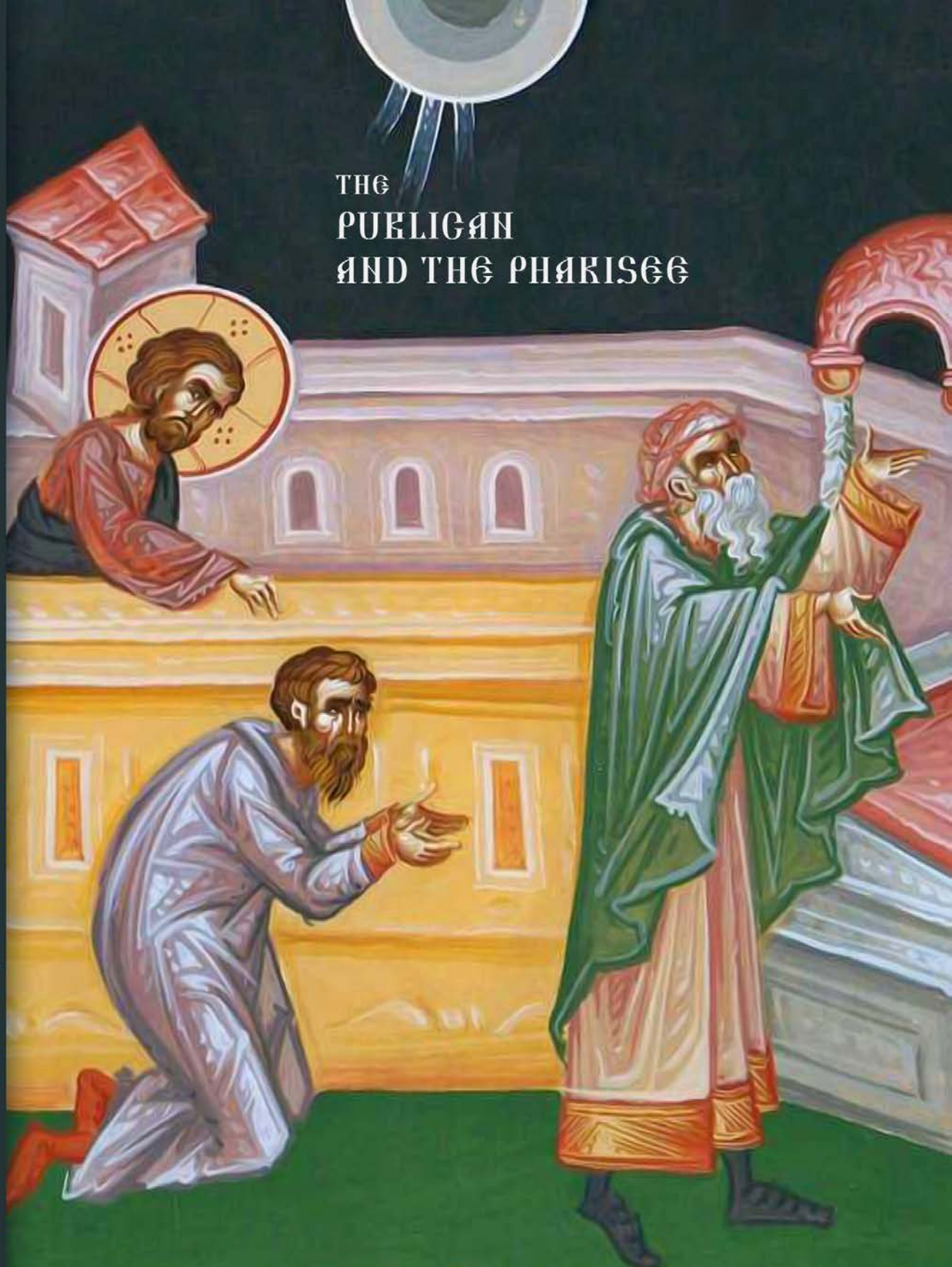


УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО UKRAINIAN ORTHODOX WORD



ОФІСІНЕ ВИДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В США THE OFFICIAL PUBLICATION OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

THE
PUBLICAN
AND THE PHARISÉE



PRAY FOR
UKRAINE

VOL LXXII ISSUE II
FEBRUARY 2022

РІК LXXII ЧИС II
ЛЮТИЙ 2022



Nine years ago His Eminence Metropolitan Antony was formally Enthroned as the 4th Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of the USA in St. Andrew the First Called Apostle Ukrainian Orthodox Cathedral in Silver Spring, MD.

In the presence of 20 hierarchs, representing various Orthodox jurisdictions of North America and representatives of Catholic and other Christian communities, His Eminence received his Archpastoral staff of the Prime Hierarch of the Church.

On January 30th His Eminence Metropolitan Antony celebrated his Name's Day (St. Anthony the Great) and his birthday.

On behalf of the clergy, members of the Council of Metropolia, the Consistory and faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA we pray that our Lord will grant him peace, safety, honor, health, and length of days “rightly teaching” the word of God’s truth.

Axios! Eis polla eti despota! God grant you many and blessed years! Многая і благая літа!

UKRAINIAN ORTHODOX WORD
УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО

His Eminence Metropolitan ANTONY
His Eminence
Archbishop DANIEL - Consistory President

Founded in Ukrainian
as “Українське Православне Слово” in 1950

Founded in English
as “Ukrainian Orthodox Word” in 1952

Editor-in-Chief
Elizabeth Symonenko
esymonenko@uocusa.net

Editorial Office:
UOW
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880
Tel.: (732) 356-0090
Fax: (732) 356-5556
E-mail: fr.i.synevskyy@uocusa.net

The Ukrainian Orthodox Word
is published monthly
by the Office of Public Relations
of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

All articles submitted for publication,
typed no longer than two pages double spaced,
should be e-mailed as an attachment to the Editor-in-Chief. Photos
become the property of the UOW and are not returned. Comments,
opinions and articles are welcomed but must include the author’s
full name and address. Articles are published at the discretion of the
Editorial Staff, which reserves the right to edit, and may not necessarily
reflect the views of the Editorial Board and/or the UOC of USA.

The deadline for each issue is the 1st of the month prior to the
publication date.

Please send address changes to:
Ukrainian Orthodox Word
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

- 4 Address of Ecumenical Patriarch Regarding Ukraine
- 6 Statement of the Council of Bishops of the UOC of the USA: Pray for Ukraine
- 8 Prayer for Ukraine from our Hierarchs
- 10 Prayer for Ukraine – Боже Великий/Boje Velikij
- 11 UOC of the USA joins the OCU Marking Third Anniversary of Enthronement of Metropolitan Epifaniy
- 14 Archbishop Daniel takes Part in the Act of Canonization of Two Saints of the OCU
- 17 Archbishop Daniel Lays Flowers at the Memorial Wall on Behalf of the UOC of the USA
- 19 UOC of the USA Continues to Offer Charitable Assistance to Ukraine
- 21 Nativity of our Lord Celebrated in Minnesota
- 25 Spiritual Center of the UOC of the USA Offered Prayers for Ukraine and Honored Metropolitan Antony on His Birthday and Namesday

- 29 Winter Snowstorm at the Metropolia Center
- 30 Holy Theophany Celebrated at the Metropolia Center
- 37 Let’s Light a Candle of Love, Peace, Patience and Mercy
- 38 Seminarians of St. Sophia Seminary raise funds on SOUPer Bowl Sunday for Soup Kitchens in Ukraine
- 40 Archbishop Daniel Meets with Mayor and Chief of Police of South Bound Brook, NJ
- 41 Children’s Section
- 42 Recipe
- 43 Church Vital Statistics
- 44 Clergy Ordination Anniversaries
- 45 Clergy Necrology
- 46 Advertisements
- 53 Monthly Calendar





ADDRESS OF ECUMENICAL PATRIARCH

Ecumenical Patriarch:

***“We are called to pray fervently with
all our hearts for the preservation
of peace in Ukraine.”***

Address by His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew after the Divine Liturgy on the Sunday of the Publican and the Pharisee (February 13, 2022)

CALL FOR PEACE IN UKRAINE

Honorable Consuls General, Beloved children in the Lord,

On this Sunday, dedicated to the parable of the Publican and the Pharisee, marking the entrance to a period of penitence, fasting and ascetical struggles as preparation for the Holy and Great Pascha, we are called to fervent prayer with all our hearts for the preservation of peace in Ukraine. Indeed, the possibility of a new war in Europe, resulting from the escalation of violent rhetoric and militarization of the borders between Russia and Ukraine, should be unequivocally opposed. We call for enduring peace, stability and justice in the region. Peace is a matter of choice and must be shared by all the forces engaged in this extremely complex and sensitive geopolitical context. The duty of us all is to pray for and actively contribute to a peaceful resolution of conflict situations and to the unconditional respect and protection of human rights and dignity. Human conflict may very well be inevitable in this fallen and broken world; but war and violence are certainly to be opposed with every fiber of our being.

The ancient Greeks spoke about “peace” (“εἰρήνη”) as a condition “exceedingly rich and immensely fruitful” (“βαθύπλουτος καὶ βαθύκαρπος”). They adored peace as a goddess, depicted with her son Plutos (“Wealth”) in her bosom. Closer to our times, Benjamin Franklin reminded us that “there never was a good war or a bad peace.” War can appear sweet only to those who have not experienced it (“γλυκὺ δὲ πόλεμος ἀπειροσιν”). Indeed, if we allow our hearts and minds to freely express themselves, without any fear or passion, they will certainly not speak in favor of war, but they will unequivocally praise peace.

We firmly believe that there is no solution possible to preserve and guarantee peace outside the path of dialogue, which abolishes the conditions that lead to violence and war. Peace comes from mutual respect and cooperation. Within an environment of growing uncertainty with regard to human affairs, the word of the Church has to be a clear message of reconciliation and peace, of love and justice, of brotherhood and solidarity.

We call upon all parties involved to pursue this path of dialogue and respect for international law, in order to bring an end to the conflict and allow all Ukrainians to live in harmony. Arms are not the solution. On the contrary, they can only promise war and violence, sorrow and death. As our beloved brother Francis, the Pope of Rome, recently said: “Let us not forget: war is madness.” All Church ministers, all representatives of religious traditions, all those in position of authority, all people of good will, each one of us, should call for a peaceful resolution of this dangerous escalation of words and means that weight heavily and ominously upon the head of the Ukrainian people. Silence and indifference are not an option. There is no peace without constant vigilance. Therefore, we are all “sentenced” to peace, which means, destined to the permanent struggle for its establishment and defense.

May the God of love and peace bless you all!

Ecumenical Patriarch Bartholomew



ЗВЕРНЕННЯ ВСЕЛЕНСЬКОГО ПАТРІАРХА

Вселенський патріарх:

***“Ми покликані всім серцем палко
молитися про збереження миру в Україні.”***

Вселенський патріарх: ми покликані всім серцем палко молитися про збереження миру в Україні

ЗАКЛИК ДО МИРУ В УКРАЇНІ!

Високоповажні Генеральні консули, Улюблені діти у Господі!

Цієї неділі, присвяченій притчі про митаря та фарисея, що знаменує вступ у період покаяння, посту та аскетичної боротьби як підготовки до Святого та Великого Великодня, ми покликані всім серцем палко молитися про збереження миру в Україні.

Справді, можливість нової війни в Європі внаслідок ескалації агресивної риторики та мілітаризації кордонів між Росією та Україною має бути беззастережно відкинута. Ми закликаємо до міцного миру, стабільності та справедливості в регіоні. Мир – це питання вибору, і його мають розділяти всі сили, залучені до цього надзвичайно складного та чутливого геополітичного контексту. Обов’язок кожного з нас – молитися за мирне вирішення конфліктних ситуацій та активно сприяти цьому, а також у безумовній повазі та захисту прав та гідності людини. Людські конфлікти цілком можуть бути неминучі в цьому занепадому і розбитому світі; але війні та насильству, безумовно, слід протистояти всіма силами нашого серця.

Стародавні греки говорили про “мир” (“εἰρήνη”) як про стан “надзвичайно багатий і безмірно плідний” (“βαθύπλουτος καὶ βαθύκαρπος”). Вони любили мир як богиню, яку зображали із сином Плутосом (“Багатство”) на грудях. Ближче до нашого часу Бенджамін Франклін нагадав нам, що “ніколи не було ні доброї війни, ні поганого миру”. Війна може здатися солодкою лише тим, хто її не відчув (“γλυκὺ δὲ πόλεμος ἀπειροσιν”). Справді, якщо ми дозволимо нашим серцям і умам вільно висловлювати свої думки, без страху і пристрасті, вони, звичайно, не говоритимуть на користь війни, але однозначно хвалитимуть мир.

Ми твердо переконані, що не існує рішення, здатного зберегти та гарантувати мир поза шляхом діалогу, який скасовує умови, що ведуть до насильства та війни. Мир народжується із взаємної поваги та співпраці. В умовах дедалі більшої невизначеності стосовно людських справ слово Церкви має бути ясним посланням примирення і миру, любові та справедливості, братерства та солідарності.

Ми закликаємо всі залучені сторони йти цим шляхом діалогу та поваги міжнародного права, щоб покласти край конфлікту і дозволити всім українцям жити в гармонії. Зброя не є розв’язанням проблеми. Навпаки, воно може обіцяти лише війну та насильство, горе та смерть. Як недавно сказав наш улюблений брат Франциск, Папа Римський: “Давайте не забуватимемо: війна — це божевілля”.

Усі служителі церкви, всі представники релігійних традицій, всі, хто займає авторитетне становище, всі люди доброї волі, кожен з нас повинні закликати до мирного вирішення цієї небезпечної ескалації слів і засобів, яка важким і зловісним тягарем лягає на голову українського народу. Мовчання та байдужість – це не вихід. Мир неможливий без постійної пильності. Тому всі ми “приречені” до миру, а отже, приречені на постійну боротьбу за його встановлення та захист.

Нехай благословить вас усіх Бог любові та миру!

Вселенський Патріарх Варфоломій

STATEMENT OF THE COUNCIL OF BISHOPS OF THE UOC OF THE USA: PRAY FOR UKRAINE!



GOD IS WITH US! CHRIST IS AMONGST US!
HE IS AND ALWAYS SHALL BE!

These ancient Christian greetings are so necessary for us all to embrace in hope and love, with a sense of deep concern and an unfathomable desire for peace, as the world watches the news reports from Ukraine and around the world concerning yet another threat from Russian leadership.

The scare and intimidation tactics with the presence of the armed vehicles and over a hundred thousand of soldiers around the borders of Ukraine combined with systematic cyber attacks at all levels of life in Ukraine can only be interpreted as terroristic threats that target innocent lives of Ukrainian citizens. They seem to be instigated by an extremely low sense of self-esteem among the leadership of what has become the aggressor nation of modern times – which creates a very dangerous set of circumstances.

Ukraine – the geographic reality – with its own sovereign borders has always been coveted by neighbors from anywhere beyond those borders because of the expanse of her natural resources, especially the incredibly rich black soil, which earned her the name “the Breadbasket of Europe”, which produced the abundance of wheat that was shared with the world. It was and is this land that so many other countries have attempted to annex, dominate, subordinate and benefit from not only in modern history, but throughout the early Kyivan-Rus’ history.

It is no secret that Russia, under the guise of the “Soviet Union” wanted not only the rich natural resources, but just as importantly, a buffer zone between itself and the rest of the Western world. Further, Ukraine, as a blossoming democracy inspires surrounding nations. Therein lies the key to comprehending modern Russian and other earlier invasions. In seeking to control the land, the resources and the political system, hardly a thought has ever been given to the real people who live in that land. These people are the “nation” of Ukraine, and that nation possesses a self-identity that is impossible to annihilate.

Through centuries of invasions the “nation” was unimportant to the invaders. Thus, the “nation” bore the loss of millions and millions of victims to genocide, most atrociously under the former Soviet Union and its Holodomor. Throughout all this history of terror, the self-identity of the “nation” survived – in the hearts, minds and souls of the people. It is with the people that we are desperately concerned as we write these words. It is for them, our brothers and sisters, that we ask you to join in in prayer

We must beseech God in the Holy Trinity to protect her people from the horrors that far too many of their ancestors knew and perished from. We direct all our clergy to offer the following prayer during the Litany of Fervent Supplication of each Divine Liturgy. Further, we ask you all to make this prayer part of your daily prayers in your home chapels. May God hear our loving petition and soften the hearts and minds of all, within and without Ukraine during these dangerous times.

With prayers,

+Antony, Metropolitan
+Daniel, Archbishop

ЗВЕРНЕННЯ СОБОРУ ЄПІСКОПІВ УПЦ США: МОЛІМОСЬ ЗА УКРАЇНУ!



З НАМИ БОГ!
ХРИСТОС ПОСЕРЕД НАС! ВІН Є І ЗАВЖДИ БУДЕ!

Ці стародавні Християнські вітання так необхідні для нас усіх, щоб ми огорнулися надією та любов'ю, з почуттям глибокого занепокоєння та незбагненого бажання миру, коли світ спостерігає за новинами з України та світу, про чергову загрозу з боку Російського керівництва.

Тактика залякування та шантажу за наявності воєнної техніки та понад ста тисяч військовослужбовців біля кордонів України у поєднанні із систематичними кібератаками на всіх рівнях життя в Україні можна трактувати лише, як терористичні загрози, спрямовані на невинне життя громадян України. Вони, здається, спонукані вкрай низьким почуттям власної гідності у керівництві, що і призвело їх називати нацією-агресором в сучасному світі, яка створює дуже небезпечні обставини.

Україна – географічна реальність – зі своїми власними суверенними кордонами завжди була приманкою для сусідів з усіх сторін своїх кордонів через великі її природні ресурси, особливо неймовірно багаті чорноземи, які дали їй назву “Житниця Європи”, яка вирощувала велику кількість пшениці і ділилися зі світом. Саме ці землі намагалися анексувати, домінувати, підпорядкувати і отримати користь не лише в новітній історії, а й протягом усієї ранньої історії Київської Русі.

Ні, це для кого не секрет, що Росія під виглядом “Радянського Союзу” хотіла не тільки багатих природних ресурсів, але, що не менш важливо, буферної зони між собою та рештою частиною Західного світу. У цьому криється ключ до Російських та інших попередніх вторгнень. Додаймо до цього ще і реальність того, що теперішня загроза для тоталітарного режиму є реальність демократичного способу життя молоді нації, яка провела шість відкритих і спокійних президентських виборів, та веде подальші впевнені демократичні реформи. Прагнучи контролювати певні території, ресурси та демократію, навряд чи прагнення людей було взято до уваги, які проживають на цій території. Ці люди є “народом” України. Хоча поняття “Україна”, як назва географічної території не така давня, як “Київська Русь”, “нація” чи народ цієї країни мають самоідентичність, яку неможливо знищити.

Протягом століть вторгнень, “нація” була неважлива для загарбників. Таким чином, “нація” понесла мільйонні втрати жертв в геноциді, найбільш жорстоким під час колишнього Радянського Союзу Голодоморі. Протягом усієї цієї історії терору самоідентичність “нації” збереглася – у серцях, розумі і душах цього народу. Саме про “народ” – людство – ми відчайдушно стурбовані, коли пишемо ці слова. Саме за “народ – наших братів і сестер, наших людей” ми просимо вас приєднатися до молитви.

Ми повинні благати Бога в Пресвятій Трійці, щоб захистив свій народ від жахиття, яких зазнали, і від яких вмирали занадто багато їхніх предків. Просимо всіх вас приєднатися до нас у цій молитві, яку ми доручаємо всьому духовенству виголошувати під час Потрійної Єктенії за кожною Божественною Літургією. Крім того, ми просимо всіх вас мовити цю молитву у ваших щоденних молитвах, у ваших домашніх капличках. Нехай Бог почує наше прохання з любов'ю та пом'якшить серця та розум усіх, як всередині України, так і за її межами в цей непевний час.

З молитвами,

+Антоній, митрополит
+Даніїл, архієпископ



PRAYER FOR UKRAINE

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH
HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE
BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE
NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER
TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY
AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE
PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND
RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS
THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY
DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES.
SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF
KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR
WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC
SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT
CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY
MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER,
SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.

AMEN.



МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ

ГОСПОДИ, БОЖЕ НАШ,
ВЕЛИКИЙ І ВСЕСИЛЬНИЙ, МИ ГРІШНІ ДІТИ ТВОЇ, ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО ТЕБЕ У
ПОКОРІ СЕРДЕЦЬ НАШИХ І НИЗЬКО СХИЛЯЄМО ГОЛОВИ НАШІ ПЕРЕД
ТОБОЮ. БЛАГАЄМО ТЕБЕ ЗА БЕЗМЕЖНЕ МИЛОСЕРДЯ ТА ЩЕДРІ
БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ НАРОДУ – ЛЮДЕЙ – УКРАЇНИ, У ЦІ ДНІ ВЕЛИКОЇ
НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЇХ МИРНОГО ЖИТТЯ І ДОБРОБУТУ.

О ГОСПОДИ, НАШИМ БРАТАМ І СЕСТРАМ, ЗНОВУ ЗАГРОЖУЮТЬ АГРЕСОРИ,
ЯКІ БАЧАТЬ У НИХ ЛИШЕ ПРОСТУ ПЕРЕШКОДУ, ЩО ПЕРЕГОРОДЖУЄ ШЛЯХ
ДО ПОВНОГО ПАНУВАННЯ НАД ДОРОГОЦІННОЮ ЗЕМЛЕЮ ТА РЕСУРСАМИ
УКРАЇНИ. ЗМІЦНИ ЛЮДЕЙ, У ЧАСІ ЦІЄЇ ВЕЛИКОЇ НЕБЕЗПЕКИ, ЯКІ
ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ТЕБЕ У БЕЗМІРНО ГЛИБОКІЙ ВІРІ, ДОВІРІ ТА ЛЮБОВІ, ЯКІ
ВОНИ ПЛЕКАЛИ ДО ТЕБЕ УСЕ СВОЄ ЖИТТЯ. ЗІШЛИ ГОСПОДИ, СВОЇХ
НЕБЕСНИХ АНГЕЛІВ, ЯКИМИ КЕРУЄ ПОКРОВИТЕЛЬ МІСТА КИЄВА
АРХІСТРАТИГ МИХАЇЛ, ЩОБ ВИКОРІНИТИ БАЖАННЯ АГРЕСОРА ЗНИЩИТИ
НАШ НАРОД.

ДАРУЙ ГОСПОДИ, ЄДНІСТЬ РОЗУМУ, СЕРЦЯ І ДУШІ ВСІМ ДЕРЖАВНИМ
ЛІДЕРАМ І ТИМ, КОМУ ВОНИ СЛУЖАТЬ. ОБ'ЄДНАЙ ЇХ УСІХ В ОДНУ ВЕЛИКУ
ХРИСТІАНСЬКУ РОДИНУ, ЩОБ ВОНИ РАЗОМ, ЯК БРАТИ І СЕСТРИ,
ПРОСЛАВЛЯЛИ ТВОЄ ВЕЛИЧНЕ ІМ'Я – БОГА В СВЯТІЙ ТРОЙЦІ – ОТЦЯ,
СИНА І СВЯТОГО ДУХА, НИНІ І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІЧНІ.

АМІНЬ.





On Thursday, February 3, 2022 His Eminence Archbishop Daniel concelebrated the Eucharistic Divine Liturgy at St. Sophia Ukrainian Orthodox cathedral in Kyiv, Ukraine, as His Beatitude Metropolitan Epifaniy of Kyiv and All Ukraine marked the 3rd anniversary of his installation as the metropolitan of the ancient Kyiv Metropolia.

Prior to the beginning of the Divine Liturgy, a liturgical service – the Act of the Canonization of Metropolitan of Kyiv, Halych and All Rus Joseph (Nelyubovych-Tukalsky) and the Benefactor of Kyiv theological schools Elizabeth (Gulevych) took place in St. Sophia Cathedral. As the icons of the new saints were brought forth, the entire congregation in attendance chanted exaltation hymns and troparions.

In the presence of over 30 hierarchs and numerous clergy, Archbishop Daniel related the words of prayerful greeting to the Primate of the Orthodox Church of Ukraine from His Eminence Metropolitan Antony, spiritual father of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora.

In his words of greetings, Archbishop Daniel stated that the ancient Kyiv Metropolia gave birth to the Ukrainian Orthodox Church of the USA about 104 years ago, as Metropolitan John Theodorovich left his native Ukraine and arrived the United States of America and Canada to provide spiritual nourishment for the people of Ukrainian descent living in North America. Vladyka Daniel built careful parallels of historical significance, as the UOC of the USA carried the rich spiritual legacy in the Western society, while the Church of Ukraine struggled under Soviet oppression. It is only by the grace of God, and the spiritual care and vision of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople that in this present time the world-wide Ukrainian Orthodox community shares the joy of Eucharistic union, glorifying the Almighty God.

During the Liturgy, Metropolitan Epifaniy offered intercessory prayer for the nation of Ukraine in times of foreign aggression; the strengthening of the United Orthodox Church in Ukraine, for the men and women of Ukrainian

armed forces, for the well-being, peace, health and salvation of Ukrainian people throughout the world. In addition, a special prayer was offered in time of COVID-19 pandemic.

After the conclusion of the Divine Liturgy, His Eminence Metropolitan Simeon of Vinnytsia and Bar, on behalf of the Holy Synod and the fullness of the Orthodox Church of Ukraine, congratulated Metropolitan Epifaniy on the anniversary of his enthronement as well as on his birthday, while presenting a prosphora and a bouquet of flowers.

In his remarks, Metropolitan Epifaniy offered words of gratitude to all in attendance for the warm words of greetings and noted that the enthronement event is not so much a personal celebration as a common spiritual event for the entire Church, as it is directly related to the Unification Council and the establishment of a United Orthodox Church of Ukraine.

With the Primate and hierarchs of the Orthodox Church of Ukraine were also praying the Exarch of the

Ecumenical Patriarch in Ukraine - Bishop Michael of Komansk, Bishop Ilarion of Edmonton, the Locum-tenens of the Ukrainian Orthodox Church of Canada as well as Rev. Fr. Vasyl Pasakas, Dean of students of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary of the UOC of the USA.

УПЦ США ВЗЯЛА УЧАСТЬ У ВІДЗНАЧЕННІ ТРЕТЬОЇ РІЧНИЦІ ІНТРОНІЗАЦІЇ МИТРОПОЛИТА КИЇВСЬКОГО ТА ВСІЄЇ УКРАЇНИ ЕПІФАНІЯ

У четвер, 3 лютого 2022 року, Високопреосвященніший Архієпископ Даниїл співслужив за Божественною Літургією у Православному Соборі Святої Софії в Києві, Україна, в день відзначення 3-тньої річницї інтронізації Блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Епіфанія.

Перед початком Божественної Літургії у соборі Святої Софії відбулося богослужіння – чин канонізації Митрополита Київського, Галицького і всієї Русі Йосифа (Нелюбовича-Тукальського) та Благодійниці Київських богословських шкіл Єлизавети (Гулевич). А в момент коли ікони нових святих представили перед людьми, то вся громада співала піснеспіви воздвиження та тропарі.

У присутності понад 30-ти Архієреїв та численного духовенства, Архієпископ Даниїл передав слова молитовного привітання Предстоятелю Православної Церкви України від Високопреосвященнішого Митрополита Антонія, духовного отця Української Православної Церкви США та Діаспори.



У привітанні Архієпископ Даниїл зазначив, що давня Київська Митрополія зародила Українську Православну Церкву США близько 104-х років тому, коли Митрополит Іоан Теодорович залишив рідну Україну і прибув до Сполучених Штатів Америки та Канади, щоб забезпечити духовну опіку для людей українського походження, які проживають у Північній Америці. Владика Даниїл навів паралелі важливих історичних подій, адже УПЦ США несла багату духовну спадщину в західному суспільстві, тоді як Церква України страждала під радянським гнітом. Лише Божою благодаттю, духовною опікою та баченням Вселенського Константинопольського Патріархату, сьогодні, уся українська православна спільнота розділяє радість Євхаристійного єднання, прославляючи Всемогутнього Бога.

Під час Літургії Митрополит Епіфаній молився за український народ у час зовнішньої агресії; за зміцнення Єдиної Православної Церкви в Україні; за чоловіків та жінок котрі служать в Збройних Силах України; за добробут, мир, здоров'я та спасіння українського народу по всьому світу. Окрім того, була піднесена спеціальна молитва в час пандемії коронавірусу.

Після завершення Божественної Літургії Високопреосвященніший Митрополит Вінницький і Барський Симеон від імені Священного Синоду та всієї Православної Церкви України привітав Митрополита Епіфанія з річницею інтронізації, а також з Днем народження вручивши йому просфору та букет квітів.

Митрополит Епіфаній у своєму слові подякував усім присутнім

за теплі слова привітання та зазначив, що інтронізація є не стільки особистим святом, скільки спільною духовною подією для всієї Церкви, так як має безпосереднє відношення до Об'єднавчого Собору та створення Єдиної Православної Церкви України.

Разом з Предстоятелем та ієрархами Української Православної Церкви молилися

також Єпископ Команський Михаїл - Екзарх Вселенського Патріарха в Україні, Єпископ Едмонтонський Іларіон - місцєблюститєль УПЦ Канади, а також о. Василь Пасакас - декан Української Православної Богословської Семінарії Святої Софії УПЦ США.

Photos by Deacon Andrii Sydor and the Mission (Stevropegia) of the Ecumenical Patriarchate in Ukraine





While in Ukraine at the invitation of His Beatitude Metropolitan Epiphany of Kyiv and All Ukraine, Primate of the Orthodox Church of Ukraine, and taking part in the celebrations of the Third Anniversary of the Enthronement of the Primate of the Orthodox Church of Ukraine, His Eminence Archbishop Daniel participated in the liturgical Act of Canonization of two new saints of the Church.

Prior to the beginning of the Divine Liturgy, a formal prayer service was held in the Ukrainian Orthodox Cathedral of St. Sophia - the canonization of Metropolitan of Kyiv, Galicia and All Rus Joseph (Nelyubovich-Tukalsky) and the benefactress of the Kyiv Theological Schools Elizabeth (Gulevich).

With the Primate and hierarchs of the Orthodox Church of Ukraine were also praying the Exarch of the Ecumenical Patriarch in Ukraine - Bishop Michael of Komansk, Bishop Ilarion of Edmonton, the Locum-tenens of the Ukrainian Orthodox Church of Canada as well as Rev. Fr. Vasyl Pasakas, Dean of students of St. Sophia Ukrainian Orthodox

Theological Seminary of the UOC of the USA.

Перебуваючи в Україні на запрошення Блаженнішого митрополита Київського і всієї України Епіфанія - Предстоятеля Православної Церкви України, та приймаючи участь в урочистостях відзначення Третьої Річниці Інtronізації Предстоятеля ПЦУ, Високопреосвященний Архієпископ Даниїл взяв участь в акті Канонізації двох святих Православної Церкви України.

Перед початком Божественної Літургії у Українському Православному соборі Святої Софії відбулося богослужіння – чин канонізації Митрополита Київського, Галицького і всієї Русі Йосифа (Нелюбовича-Тукальського) та Благодійниці Київських богословських шкіл Єлисавети (Гулевич).

Разом з Предстоятелем та ієрархами Української Православної Церкви молилися також Єпископ Команський Михаїл - Екзарх Вселенського Патріарха в Україні, Єпископ

Едмонтонський Іларіон - місцеблюститель УПЦ Канади, а також о. Василь Пасакас - декан Української Православної Богословської Семінарії Святої Софії УПЦ США.

22 листопада 2021 р. в Синодальній залі Митрополичого дому – Резиденції Предстоятеля Української Православної Церкви Блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Епіфанія, що при Михайлівському Золотоверхому кафедральному соборі, відбулося чергове засідання Священного Синоду Української Православної Церкви (Православної Церкви України). Після розгляду і рекомендації Синодальної Комісії з питань канонізації святих було приєднано до лику святих святителя Йосифа (Нелюбовича-Тукальського), Митрополита Київського, Галицького і всієї Русі (+1675), днем його пам'яті визначений день упокоєння 8 серпня (26 липня ст.ст.).

Також було надано благословення на місцеве шанування у єпархіях на території історичної Волині та

у м. Києві відомої православної діячки XVI-XVII століть, сповідниці православної віри, меценатки, фундаторки Київського Братського Богоявленського монастиря та Київської братської школи Єлисавети Василівни Гулевич, відомої також як Галшка Гулевичівна (+1642). День пам'яті праведної Єлисавети відзначатиметься щорічно в день її небесних покровителів – пророка Захарії і праведної Єлисавети, батьків святого Іоанна Хрестителя, 18 вересня (5 вересня ст.ст.).

Синодом було надано благословення на загальноцерковне шанування прославлених ікон Божої Матері: «Далешівська», визначивши днем її шанування 21 червня (8 червня ст.ст.); «Ласкава Станіславська», визначивши днем її шанування 14 жовтня (1 жовтня ст.ст.); «Вінницька» («Вінницько-Рожецька»), визначивши днем її шанування 7 вересня (25 серпня ст.ст.); Ставропігійська «Одигитрія», визначивши днем її шанування день свята Собору Пресвятої Богородиці 8 січня (26 грудня ст.ст.). Також було надано благословення на місцеве шанування у Івано-Франківській єпархії ікони Божої Матері «Угорницька», з днем святкування 10 вересня (28 серпня ст.ст.).

ТРОПАРІ, КОНДАКИ ТА МОЛИТВА СВЯТИТЕЛЮ ЙОСИФУ (НЕЛЮБОВИЧУ-ТУКАЛЬСЬКОМУ), МИТРОПОЛИТУ КИЇВСЬКОМУ, ГАЛИЦЬКОМУ І ВСІЄЇ РУСИ (+1675).

ТРОПАР, глас 3:
Прийдіть, вірні, прославимо святителя Йосифа, / архіпастиря мудрого, віри Православної ревнителя, / Престолу Київського

окрасу / і всієї Русі-України похвалу, / єдності церковної поборника / і за державу та народ наш молитвенника – // його ж заступництвом Господи, помилуй нас!

ТРОПАР інший, глас 4:

Як немеркнучий світильник / засяяв ти праведним житієм, / святителю Христовий Йосифе, / Престолу Київського окрасо і всієї Русі похвало! / Старанно піклуючись про паству твою / до збереження віри Православної та єдності церковної всіх закликав ти. / Тому і після смерті нетлінним тіла прославив тебе Господь / і в Царстві Своєму оселив. / Нині ж на Небесах перебуваючи, / молися, святий Божий, за нас, // що шануємо пам'ять твою.

КОНДАК, глас 4:

Святого і богонатхненного проповідника істини / явив Ти, Господи, на престолі святителів Київських, / труди бо його духовні милостивно прийнявши, /

навчив усіх вірних молитовно взивати: / Радуйся, святителю Йосифе, // віри православної і єдності Церкви мудрий поборниче!

КОНДАК інший, глас 8:

Богомудрий Йосифе, Митрополите Київський / і всієї Русі Прешосвятителю, / за землю Українську невтомний молитвенику / і чистоти віри Православної ревнителю, / нині на Небесах перебуваючи / молися за нас, добрий пастирю, до Христа Вседержителя, / щоби твоїм заступництвом / охоронив нас від усобиць, розділень і нападів ворожих, / аби у мирі з Богом і ближніми своїми перебуваючи, // ми Небесного Царства з тобою сподобилися.

МОЛИТВА

О святителю Христовий Йосифе, архієрею чесний і Православ'я стовпе непохитний, Предстоятелю Київський і всієї Русі Митрополите, пастирю премудрий, Божественним Духом освячений! Жезлом віри народ наш згуртовуючи, до єднання навколо Церкви Христової і держави Української його ти закликав. Багатьох скорбот зазнав ти, знеславлення і гоніння терплячи, але після смерті нетлінним тіла прославив тебе Господь і вінцем небесним увінчав. І нині всехвальну пам'ять твою побожно шануючи, з розчуленим серцем взиваємо до тебе: Церкву Русі-України у єдності навколо Престолу Київського утверди, у вірі Православній та любові до Бога і ближніх всіх нас збережи, задуми лукавих зруйнуй, від нашестя супротивників та міжусобиць Батьківщину твою охорони, спільниками світла невичерного нас, духовних дітей твоїх, яви, щоби досягнувши осель райських, з тобою разом до Господа ми взивали: «Благословенний Ти, Боже отців наших, і хвальне і прославлене ім'я Твоє навіки». Амінь.

ТРОПАРІ, КОНДАКИ І МОЛИТВА СВЯТИЙ ПРАВЕДНІЙ ЄЛИЗАВЕТИ ГУЛЕВИЧ

ТРОПАР глас 4:

Свята сповіднице віри Христової, / Києва першопрестольного благодійнице / і землі Волинської похвало, / Церкви Православної мудра заступнице і щедра піклувальнице, / моли милостивого Бога, праведна Єлисавето, / подати народу нашому просвітлення духовне // і від багатьох напастей швидко визволення.

ТРОПАР інший, глас 3:

Прожила ти святе і праведне житє, / сповіднице славна

Єлизавето,/ віру апостольську, віру отцівську, віру Православну/ непорушно зберігаючи/ і школу Києво-Братську/ разом з благовірним гетьманом Петром Сагайдачним і козацтвом українським/ для просвічення народу нашого розбудувала ти./ Багато користі для утвердження Церкви Православної своєю благодійністю і жертовністю зробила ти,/ за це Христос Господь нетлінним вінцем прикрасив тебе/ і в Царстві Небесному оселив,/ де нині біля Престолу Божого перебуваючи,// молися за спасіння душ наших.

КОНДАК, глас 3:

Православної віри сповіднице всехвальна / і в духовному просвітництві помічнице щедра, / навчи нас із вдячністю взивати до тебе: / Радуйся, свята праведно Єлизавето, // благочестя християнського взірєць нев'янучий.

КОНДАК інший, глас 1:

Запашна квітко землі Волинської,/ що в час буремний для України від благочестивого кореня виросла,/ життям побожним і плодами діл милосердя/ на користь Церкви Христової/ щиро потрудилася ти,/ храми, монастирі та Києво-Братську школу розбудовуючи,/ непохитно трималася ти віри Православної,/ любов до Христа, Безсмертного Царя, в серці своїм зберігаючи,/ і нині на Небесах разом з усіма святими перебуваючи,/ молися за нас, свята праведна Єлизавето,/ щоби Господь Вседержитель// просвітив світлом Своїм душі наші.

МОЛИТВА

О свята праведнице Христова Єлизавето, щира за нас перед Богом заступнице і молитовнице, до тебе вдаємося з вірою і тебе благаємо: ти понад усе зберігала

в родині свій скарб неоціненний - віру Православну - допоможи і нам виховати дітей народу українського в благочесті та праведності; ти православного духовного просвітництва щедрою благодійницею стала – спонукай і нас прикладом свого побожного життя в християнських чеснотах зростати, повсякчасно заповідь

Євангельську пам'ятаючи: «Так нехай сяє світло ваше перед людьми, щоб вони бачили ваші добрі діла і прославляли Отця вашого Небесного», Йому ж належить слава, честь і поклоніння нині і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Photos by Deacon Andrii Sydor



Having spent the previous week fulfilling numerous Church responsibilities, His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, had one more act to fulfill before departing for the United States.

In the early hours of the morning, of February 9th, His Eminence, along with Fr. Vasyl Pasakas walked through the dark and empty streets of Kyiv. In his arms, Archbishop Daniel carried a bouquet of flowers, wrapped with the blue and yellow ribbons of Ukraine, as well as ribbons representing the stars and stripes of the flag of the United States.

As their final act in Kyiv, the two men approached the St. Michael's Golden-Domed Monastery. Even in the middle of the night, the golden domes shone brightly against the night sky, a constant symbol of God's refuge found within their walls. Walking quietly across the plaza before the monastery, they arrived at an imposing structure. Before them loomed the Wall of Remembrance. The wall was erected to honor the fallen heroes of Ukraine, those who lost their lives defending their homeland against the ongoing war of Russia against Ukraine and her people.

His Eminence solemnly gazed to his left, taking in the expanse and length of the wall, marking that each photo attached to the wall was a person, a father, mother, brother, son, daughter... who had paid the highest price imaginable in order to secure the lives of their loved ones, and the borders of their homeland.

The wall displayed over 4,000 soldiers, whose portraits seemed to gaze sadly back at the two men.

Below the photos the text listed their names, dates of death, and for 100 of them, stated that the person on the photo was yet to be identified. The death of many of these men and women has resulted in 4,500 children being orphaned, alone, and scared. 758 of the lost soldiers were ages 19-25, with another 25 boys ages 16-18.

Archbishop Daniel and Fr. Vasyl bowed their heads and prayed for



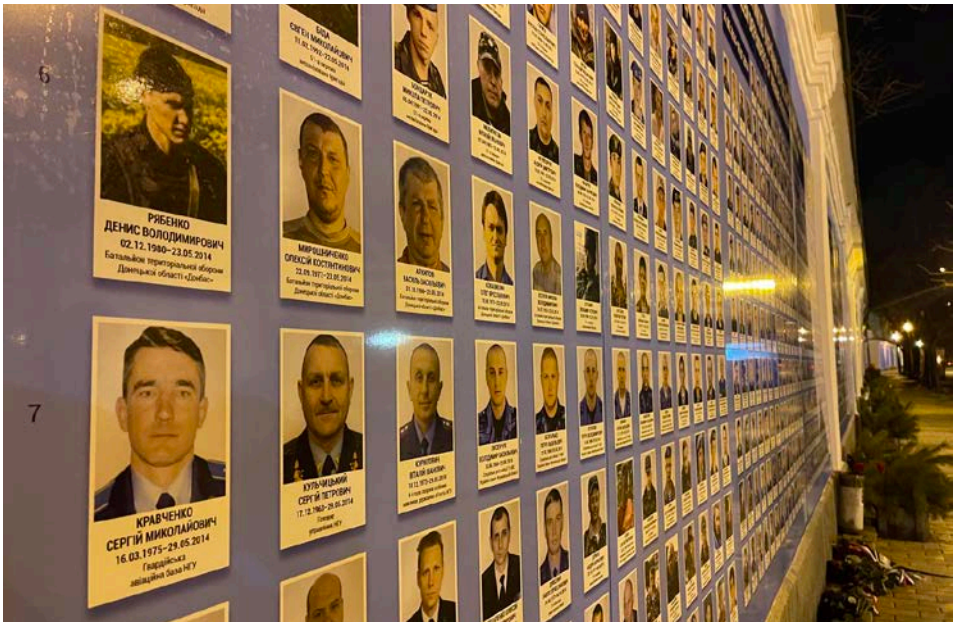
the peaceful repose of the souls who were depicted on this wall of sorrow. They also prayed for an end to Russian aggression against Ukraine, a backing down of forces, as over 130,000 Russian troops have advanced to within 30 miles of the Ukrainian border and threaten a new war against Ukraine.

While the people of the world watch, the citizens of Ukraine live under threat, but they do not become enslaved to fear, as they choose life and liberty. Just as our forefathers (many of whom are buried at St. Andrew Cemetery in South Bound Brook, NJ) stood up against Russian aggression, to eventually win Ukrainian Independence, so the people of Ukraine today stand up and are willing to give the ultimate sacrifice to safeguard their families, their homeland, their history, and their identity as an independent nation and people.

With the solemn realization that if, God-forbid, diplomacy fails over the following few days, the number of portraits on the wall will increase exponentially, His Eminence bowed his head sadly, and gently, on behalf of the faithful of the UOC of USA, placed the bouquet of flowers at the foot of the monument. Raising his eyes to the heavens, Archbishop Daniel, and along with Fr. Vasyl Pasakas, chanted a soulful and mournful “Memory Eternal”. The words.... «Вічна.....» «Пам’ять...» echoed quietly along the empty streets and courtyards, surrounded each portrait, and rose to the heavens, where the Lord watched and listened.

May the Lord protect Ukraine, secure her borders, safeguard her people, and fondly remember all who gave their lives to protect their families and Ukraine, in His Kingdom. Memory Eternal!

Photos by Deacon Andrii Sydor



As the worldwide community continues to watch the unfolding news about the accumulation of the Russian forces around the Eastern and Central borders of Ukraine – the Ukrainian Orthodox Church of the USA through the various charitable channels and organizations of the Church provided the necessary assistance to the people of Eastern Ukraine – the Donbas region.

Over the past several weeks of the entire Nativity of our Lord/ Christmas season, the parishes of the Church collected soft toys for the children of Donbas region, especially the orphans of the fallen Ukrainian soldiers in the ongoing military aggression against the peaceful regions of Eastern Ukraine. Seminarians of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary (under the leadership of Rev. Fr. Vasyl Pasakas – Dean of Students) assisted His Eminence Archbishop Daniel in packaging the toys and charitable aid, as it is being shipped to Ukraine in several shipments.

A few months earlier, St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral in Philadelphia, PA (Very Rev. Fr.

Taras Naumenko – pastor) shipped boxes of over 500 winter coats to the capital of Ukraine – Kyiv and the eastern seaport city of Mariupol in order provide children of the region with the brand new winter coats, just in time for the severe winter weather conditions.

Sts Peter and Paul Ukrainian Orthodox parish in Palos Park, IL (Very Rev. Fr. Vasyl Sendeha – pastor) joined the effort of collecting winter coats and with the help of seminarians transported from the

Chicago Metropolitan area, a bus load of winter clothing for the people of Ukraine.

Moreover, most recently, St. Andrew Ukrainian Orthodox Society of the UOC of the USA (Protodeacon Ihor Mahlay – president), provided financial assistance to the military chaplain of Ukraine, who cared for the family of five adopted children and following an attack upon him, which resulted in a car accident, lost his vehicle, and suffered bodily injuries. Through the generosity of



the clergy and faithful of the UOC of the USA, the chaplain received financial aid in order to obtain a new vehicle for the care of the children and the military personnel of the Ukrainian armed forces.

During the most recent trip to Ukraine, Archbishop Daniel assisted by Very Rev. Fr. Volodymyr Steliac (pastor of St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral in Silver Spring, MD) delivered financial aid and liturgical Eucharistic sets for the chaplains of the Ukrainian Armed forces, through the generosity of the parishioners of the cathedral community and the faithful of the greater UOC of the USA.

With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, the Ukrainian Orthodox Church of the USA continues to support the charitable ministries in Ukraine by providing timely financial and material assistance to the soup kitchens in Kyiv and Mariupol; orphanages in Kropyvnytsky region as well direct assistance to the families of the fallen soldiers of the Ukrainian military.

Оскільки світова спільнота продовжує стежити за новинами, що розгортаються навколо скупчення російських військ біля східних і центральних кордонів України – Українська Православна Церква США через різні благодійні канали та організації Церкви надає необхідну допомогу людям Східної України.

Протягом кількох останніх тижнів усього Різдвяного періоду, парафії Церкви збирали м'які іграшки для дітей Донбасу, особливо для дітей-сиріт загиблих українських воїнів у тривалій військовій агресії проти мирних регіонів Східної частини України. Семінаристи Української Православної Богословської семінарії Св. Софії (під керівництвом о. Василя Пасакаса – декана студентів) допомогли Високопреосвященному Архієпископу Даниїлу в упаковці

іграшок та благодійної допомоги, оскільки вона відправляється в Україну кількома відправленнями.

Кілька місяців тому, Український православний собор Святого Володимира у Філадельфії, Пенсільванія (протоіерей Тарас Науменко – настоятель) відправив коробки з понад 500 зимовими куртками до столиці України – Києва та східного морського порту Маріуполя, щоб забезпечити дітей регіону новими зимовими куртками та пальтами, якраз вчасно під час суворих зимових погодних умов.

Українська православна парафія св. Петра і Павла в Палос-Парку, Іллінойс (протоіерей Василь Сендега – настоятель) долучилася до збору зимових курток і за допомогою семінаристів перевезли з околиці Чикаго автобусом зимовий одяг та відправили в Україну.

Крім того, зовсім нещодавно Українське Православне Товариство святого Андрія Первозванного УПЦ США (протодиякон Ігор Махлай – голова) надало матеріальну допомогу військовому капелану України, який опікувався сім'єю усиновлених дітей та після нападу на нього, що призвів до

ДТП, втратив транспортний засіб та отримав тілесні ушкодження. Щедрістю духовенства та вірних УПЦ США капелан отримав фінансову допомогу на придбання нового транспортного засобу для догляду за дітьми та військовослужбовцями Збройних Сил України.

Під час останньої поїздки в Україну Архієпископ Даниїл у супроводі протоіерея Володимир Штеляк (настоятеля Українського православного собору св. Андрія Первозванного у Сільвер-Спрінг, штат Мериленд) передав фінансову допомогу та літургійні євхаристійні набори для капеланів Збройних сил України, завдяки щедрості парафіян кафедральної громади та вірних УПЦ США.

З благословення Високопр. Митрополита Антонія, Українська Православна Церква США продовжує підтримувати благодійну допомогу в Україні, надаючи своєчасну фінансову та матеріальну допомогу столовим у Києві та Маріуполі; дитячому будинку в Знамянці, а також безпосередню допомогу сім'ям загиблих воїнів Збройних Сил України.

Photos by Deacon Andrii Sydor and Deacons Myroslav Mykytyuk



The Nativity of our Lord celebrations became more festive and spiritually uplifting for the faithful of Minneapolis Metropolitan area of the Western Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, as His Eminence Archbishop Daniel visited the parish communities of Saint Katherine Ukrainian Orthodox church in Arden Hills, MN on January 6-7, 2022; St. Michael and St. George Ukrainian Orthodox church in Minneapolis, MN on January 8, 2022; and once again Saint Katherine Ukrainian Orthodox church in Arden Hills, MN on January 8, 2022.

While the temperature outside hovered around 0o F, it was warm and welcoming inside the parish of Saint Katherine Ukrainian Orthodox church in Arden Hills, MN. As the setting sun darkened the church interior, the Christmas lights shimmered and sparkled, reflecting the twinkle in everyone's eyes, as they gathered, eagerly anticipating the proclamation that "Christ is born!"

As Great Compline commenced, the choir's voices (under the leadership of Oleksij Khrystych) ebbed and

flowed harmoniously, enhanced by the squeaks, giggles and cries of little children. From young, to younger, everyone joined as one, to greet the newly born Christ Child.

As are all Orthodox services, this one was steeped in symbolism and reflected deep spiritual meaning. Parish pastor, Very Reverend Petro Siwko, began the service in the darkened nave standing before the closed Royal Gates, solemnly reading the first of "Six Psalms": "I lie down in peace and sleep comes at once, for you alone, Lord, make me dwell in safety." (Psalm 4) These particular six Psalms are grouped together and are significant, for Tradition teaches us that these will be the Psalms that will be sung by the angels during the Last Judgment. As the words of the Psalms echoed off the cavernous walls, the faithful stood silently and listened keenly to the words, contemplating their own mortality and eternity.

With the completion of the Six Psalms, the choir sang, "God is with us! Understand, all you nations, and submit yourselves, For God is with us." With this the Royal Gates opened

and His Eminence Archbishop Daniel, along with Father Petro, Fr. Myron Korostil (pastor of St. Michael and St. George UOC parish in Minneapolis, MN), Subdeacon Pavlo Vysotskyi and seminarian Roman Marchyshak (seminarians at St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary in South Bound Brook, NJ), and the Altar Servers proceeded to the narthex. From the back of the church, Vladyka Daniel prayed not only for those present within the church, but, for the entire world.

As the solemn service came to an end, the clergy made their way to the front of the nave, where the troparion of the feast was sung, and bread, wheat, wine and oil were blessed, signifying the blessing of all the world's goods: "Lord Jesus Christ our God, you blessed the five loaves in the wilderness and fed the five thousand. Likewise bless these loaves, wheat, wine, and oil, and multiply them in this city and through your whole world. Sanctify your faithful who will partake of them, for you yourself bless and sanctify all things, O Christ our God, and we give glory to you with your eternal

Father and your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and forever.”

Having concluded the service, Archbishop Daniel took the opportunity to share some wisdom with those present. He explained that the greatest gift anyone ever received was the gift of the Creator incarnating for the sake of our salvation. While we celebrate the birth of Jesus Christ on this day, the significance is not only that Christ was born, but, that God took on flesh to save mankind. We often lose focus of this fact and focus instead on gifts and gift giving. We recall the shepherds, the angels singing, the magi traveling great distances, bearing gifts for the newly born King. Yet, we seldom contemplate the deeper meaning behind the Incarnation.

In his sermon Vladyka greeted the faithful of the community on the most glorious Feast of the winter season of the Church's Calendar – the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ, stating: “...Do not be afraid; for behold, I proclaim to you good news of great joy that will be for all the people.” These words of the angel of the Lord to the shepherds in Luke's gospel (2:10) are not referring to the past but addressed to you and to me today. The angel spoke into a world where poverty, injustice, violence, sickness and death were daily present. Has anything changed since then? Are we not despite all the technical and scientific progress suffering the same problems?

...The Savior does not appear as warrior to clean the world with power and might. No, he came among us as a disarmed child – and he remained disarmed until he stretched out his arms on the cross to embrace the whole world in a divine act of love.

The “humility of God” goes so far that saint Paul in the first letter to the Corinthians dares to say: “For our sake (God) made (Jesus) to be sin who did not know sin, so that we might become the righteousness of God in him” (2 Cor 5:21). Beloved brothers and sisters in Christ, the basic conditions of the world and our daily life may still be the same like at the times of Jesus' birth. What should have changed in the meantime is the heart of those who listen carefully to the message of the angel and believe in it: “Do not be afraid – a Savior has been born for you... Don't you think that the world around you would become a little bit better and brighter if you acted with a heart that is really touched by the divine love in the crib who seems to tell us of the Divine reason for His Incarnation... I wish you and your families a Christmas in peace and joy. “Do not be afraid ... a Savior has been born for you!”

Following the liturgical celebrations of this year's Christmas Eve, Vladyka Daniel joined the faithful of the parish community for a Christmas Eve supper, featuring traditional Christmas Eve dishes. Later in the evening, the youth and parishioners of both parish families presented a Nativity play – “Vertep” to their bishop and the faithful of the community.

The joy felt the night before was rekindled on Christmas day, as everyone gathered once again, in the nave to celebrate the Nativity of Christ.

Nativity of our Lord: Christ is Born! Христос Народжується! On January 7, 2022 – the feast day of the Nativity of Christ, His Eminence led a Divine Liturgy at St. Katherine parish, while the pastor Very Rev. Fr. Petro Siwko; Very Rev. Evhen Kumka (pastor-emeritus of St. Michael and St. George

UOC parish in Minneapolis, MN); Rev. Fr. Myron Korostil – pastor St. Michael and St. George UOC parish in Minneapolis, MN, with the altar servers and seminarians of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary (South Bound Brook, NJ) Subdeacon Pavlo Vysotskyi and Roman Marchyshak concelebrated and assisted the bishop.

The parish temple was prayerfully overwhelmed by the presence of the faithful of the Church who joined their spiritual father and hierarch for the celebration of the Nativity of Christ.

In his sermon Vladyka stated: “Our faith reminds us that the infant Jesus came to share with us more than a smile, and more than a moment of affection. This infant, born of the Virgin Birth-Giver of God, comes full of grace and truth, and filled with enduring love. This infant is here to break down our fears, to overcome our sins, to dispel our apathy, to save us from the brokenness of our world and our lives – and to show us that because we are precious in God's eyes, although wounded, we are loved. Indeed, through the birth of this infant, we are given the blessed opportunity to come to know the God who has given us life... The times in which we live continue to be filled with challenges, which cause us to search desperately for meaning and purpose, for consolation and peace in our lives. May the blessing of Christmas be that we are not too proud or sophisticated to look upon the face of Jesus and find that for which we hope. Indeed, his plan for us is quite simple. In his birth and in his life, Jesus offers us a pattern for how we are to live. When we are humble and wise enough to follow his example of selfless love and to open our lives in service to one another, God's love is given room

to abound all the more within our hearts, to create therein a true and lasting peace, and to establish the path that leads to our salvation... Thank you for the privilege of serving as your Bishop and for allowing me to journey with you in faith. Thank you as well for your willingness to embrace the life of Christ and to respect and treasure his presence as he comes to us each day in his Word, in the Most Holy Eucharist and in his people: those created in his image and likeness. In so doing, you keep alive the true meaning and the real work of Christmas/Nativity.”

Following the Liturgy, Archbishop Daniel presented Centennial awards of the Ukrainian Orthodox Church of the USA to the parish's choir director Oleksij Khrystych and Pani Halyna Myroniuk for their dedication to the sacred music and Tradition of the Church.

Once again smiles filled the church, as the people, singing carols descended to the church hall for a light potluck lunch. Vladyka chanted traditional Christmas Carols with the faithful and presented them with the Nativity icon cards. While waiting for the bishop, everyone smiled and joked; chit chatted and hugged friends who had come from far and wide to celebrate Christmas together.

Everyone sat for hours after the meal concluded singing carols, laughing, talking and just enjoying each other's company. The parish truly was one big happy family.

Before everyone dispersed towards their homes, Archbishop Daniel invited them to Liturgy the following day, celebrating the Synaxis of the Birth-Giver of God at St. Michael and St. George Ukrainian Orthodox parish in Minneapolis, MN.



Synaxis of the Birth-Giver of God: CHRIST IS BORN!

The day after Christmas, the Church celebrates the feast day of the Synaxis of the Mother of God, when the liturgical life of our Church directs the attention of the faithful to the holy person of the Theotokos. Its goal is to present to us her holy personality and to highlight her great contribution to the salvation of mankind, and more specifically, the important role she played in the mystery of the Holy Incarnation.

Joined by Father Myron Korostil, pastor of the parish community, Very Reverend Fr. Petro Siwko and Very Rev. Fr. Evhen Kumka, Archbishop Daniel celebrated the Divine Liturgy, surrounded by a handful of faithful.

In his sermon the archbishop placed emphasis on the Mother of God, making note of her silence and her love. He stated that nowhere in the Gospel do we hear what the Virgin Mary had to say. She was merely there, having humbly accepted God's will for her, to care for, nourish and raise the baby she bore, Christ, her and the world's Savior.

His Eminence reminded everyone of the value and deeper meaning of a mother's love and the affect her touch has upon her children. He asked that we all, mothers, and non-mothers, male and female, all emulate her willingness to serve, to heed God's call, and to protect that which is precious. Archbishop Daniel remarked that every newborn child will either cry or smile and giggle. He instructed us to listen for the Christ Child's joyous giggling and to take that happy sound with us, out in to the world, and share that joy with everyone we meet.

Vladyka Daniel took a moment to thank Fr. Myron Korostil and Fr. Petro Siwko – pastors of both Ukrainian

Orthodox parish communities in Minnesota, the parish councils, the choir (under the leadership of Andrii Karkoc), sisterhood, and the youth of the church for coordinating his visit and for working together to make the celebration of the Nativity of Christ truly joyous.

Liturgy concluded all too soon, and everyone was hesitant to leave. Having venerated the Nativity icon, and shared a few final words with their hierarch, everyone bundled up to head out in to the big cold world. However, they were leaving as different people than when they had arrived. For now they carried the happy giggles and laughter of the Christ Child within their hearts, taking it with them to spread the joy to the world beyond.

Honoring the Life of Holy Protomartyr Stephen
On the third day of Nativity, the feast day of Protomartyr Stephen, His Eminence Archbishop Daniel visited once again St. Katherine Ukrainian Orthodox Church in Arden Hills, MN.

The Liturgy was served by Vladyka Daniel and the clergy in attendance in prayerful simplicity with the congregation singing the responses to the Litanies under the leadership of Maestro Oleksij Khrystych. After the reading of the Gospel for the feast of Protomartyr Stephen, His Eminence stepped into the center of the church to preach amongst the people, reflecting upon the life and sacrifice of Protomartyr Stephen and how it can be applied to today's journey of an individual.

The archbishop spoke to those in attendance about the first martyr Stephen and what it really means to be the real follower of Christ, who is willing to sacrifice his life for Christ. He spoke of love which made St. Stephen be able to do what he has

done to preach Christ through His life until the very last breath. Real examples of living in the love of Christ were shared by His Eminence. If those people were capable of spreading Christ's love thorough their actions of compassion, so we too can share Christ's love with the others by being Christ to those who are in need.

During a luncheon in the parish hall, seminarian Roman Marchyshak presented a short concert of Christmas carols and Ukrainian songs, which brought a generous donation of funds in support of Lewytsky Scholarship Fund for St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary of the UOC of the USA.

This historic visit by the Diocesan Bishop was also shared with faithful located in far distances from the parish communities via mobile devices, which connected them all by heart and spirit. The joyful memories of this Feast are written in the hearts and minds of those present and will remain for years to come.

Photos by Subdeacon Pavlo Vysotskyi, Seminarian Roman Marchyshak and Dobrodijka Chrystyna Korostil



The blizzard-like conditions from the day before, were a distant memory as the morning sun reflected brightly off the newly fallen snow. Birds chirped happily as they hopped among the bushes which lay dormant at the foot of the St. Andrew Memorial Church in South Bound Brook, New Jersey. The birds flitted away as the faithful began to arrive, their footsteps creaking loudly in the frozen snow, as their noses and cheeks quickly turned red in the cold breeze.

Inside the Memorial Church, the candles were already twinkling warmly, inviting all to enter the prayer room off to the side and spend a quiet moment in contemplation and prayer before God and His Saints. Not only the flames of the many candles twinkling joyfully, but the delicate strings of white lights decorating the lush Christmas Tree which stood in the nave, also twinkled, and spread joy to those who gazed upon them.

The bells began to chime loudly, making the people who were still walking outside step up their pace as the Divine Liturgy was about to begin. Today, was a pivotal day, and a magnificent celebration. In

addition to being a Sunday, today the faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA were celebrating their Prime Hierarch, Metropolitan Antony, as he celebrated his birthday, the start of his 50th year of priestly service, and his Name's day.

With Metropolitan Antony present in the Altar, His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparchy of the UOC of the USA, served the Divine Liturgy. His deep voice resonated up to the tall spire of the church dome, the prayers rising to the heavens above. The people bowed their heads and joined their hierarch in praying for good health for their loved ones, peace in the world, good weather, and a good defense before the Judgement Seat of Christ.

The Gospel Reading was Luke 18: 35-42, as well as from Luke 6:17-23 (in honor of St. Antony). In the first of the two readings the faithful heard how when Christ was walking near Jericho, He encountered a blind man. The blind man heard the commotion, and when he was told it was Jesus of Nazareth who was walking by, he yelled loudly to Him, "Jesus, Son of David, have mercy

on me!" Even though those around him found him annoying and told him to be quiet, he ignored them and again called out to Christ. The Lord heard him, and asked that the blind man be brought to Him, then gazing down upon him, He asked what the man wanted of Him. The man said he wanted to have his sight restored. Christ restored his sight, and the man followed Him, with the people praising God in their wake at the miracle that He had done in their presence.

His Eminence Archbishop Daniel stepped out on the ambo and delivered a moving sermon. He explained that this man was physically blind, but, even worse than losing our physical sight, is for people to lose their spiritual sight. A spiritually blind individual does not see the needs of others and feels no desire to help them.

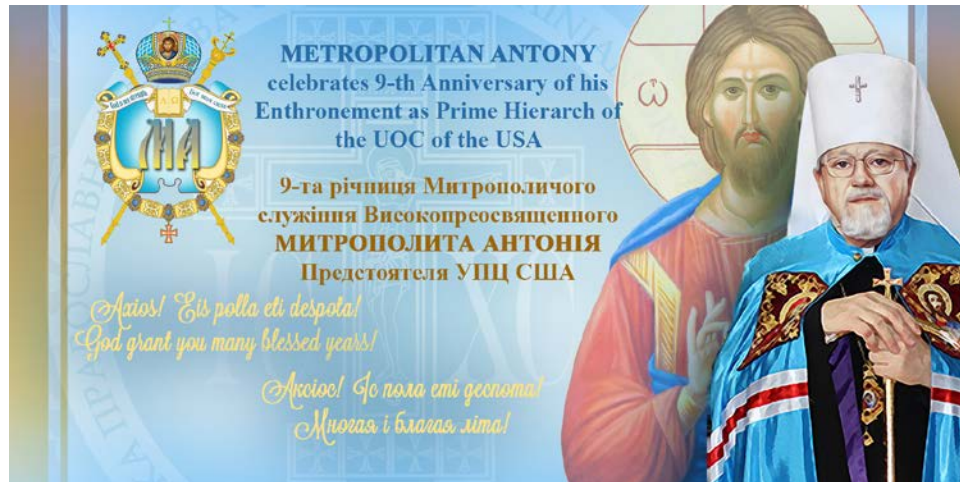
He explained that every creation of God, every creature has its purpose. The chicken lays eggs, and the cow gives milk, and each knows its purpose and fulfills it, for the benefit of mankind. People also have a purpose, a divine destination.

As children of God, we have a purpose – to glorify God with our entire being, and to interact with the world in which we find ourselves. 104 years ago today, in 1918, 300 young cadets, felt the need to defend not only their homeland, but, their loved ones and neighbors, and 30 Kilometers outside of Kyiv, at the train station of Kruty to block the advance of a Bolshevik army of 4000 strong they gathered. Outnumbered by over 10 - 1, the young men put their very lives on the line to protect the lives of others. With little ammunition, they were able to hold off the advancement for the five hours needed for a treaty to be signed with Austria-Hungary reinstating the 1914 borders of Ukraine. One survivor of this battle emigrated to the United States, and upon his death, was buried at the St. Andrew's Cemetery.

We honor the memory of these 300 young men who gave up their very lives to protect the borders of Ukraine. 104 years later we face almost the same situation, as the Russian forces amass on the borders of Ukraine threatening the country with aggression. Therefore, with the support of Metropolitan Antony, Archbishop Daniel invited all those of Ukrainian heritage who are located outside the borders of Ukraine, be it in the USA, New Zealand, Germany, Brazil, etc. to take a moment and pray for peace in Ukraine.

With their physical eyes, the men and women defending Ukraine today, are watching for the approach of the enemy line, while with their spiritual eyes they must still see the humanity, and the image of God, even within their enemies. They must protect the sanctity of all human life.

The Lord tells us that we are to love each other to the degree that we are willing to lay down our very life to



protect another. However, in order to fulfill this depth of calling, we need to train ourselves to “see” well.

While we are able to put on a pair of eyeglasses to focus our physical sight, we often need to focus our spiritual sight, as well, so that our spiritual eyes can discern truth, and to see the purpose to which we are called. Our physical eyes want to go to the local store and buy everything they see, while our spiritual eyes suffer. St. John Chrysostom states, “how can you see the Kingdom of Heaven,

How can you see the Kingdom of Heaven, when you forget about and ignore your God-given calling, and only focus on today, concerning yourself with material wants? His Eminence asked that we all took care of the focus of our eyes, not just our physical eyes, but, even more-so our spiritual eyes. He stated that we are all a wellspring of God's goodness to the people in our lives.

The archbishop continued by mentioning that today we commemorate St. Antony of the Desert, a man who in his early twenties left all his worldly goods behind, entrusting his sisters to the care of a monastery, and dedicated his life to Christ. He fasted, donated the work of his hands to the poor, and tried to teach everyone how to live a godly life. He spread and encouraged Christian monasticism and became a leader among the Church Fathers. His Eminence wished that we would take the example of St. Antony, and go and sacrifice our lives for God, in whichever method He asks of us, for the good of our neighbors, and ourselves.

“We are being asked to pray today in order to ask God to protect the integrity of the borders of Ukraine, but, I tell you,” continued Archbishop Daniel, “that we are to not only to pray during church services for the wellbeing of our nations, but, we are to gather together as a spiritual army, as soldiers in the Army of Christ.

The Lord's Army is far greater than any tank or military force, stronger and more powerful than any worldly leader or general. The Army of Christ has the most invincible armor which exists. This armor is prayer. Prayer is knowing how to come before God, with the intercession of the Mother-of-God, and plead the cessation of harmful forces that are marching towards Ukraine. Therefore, be warriors of Christ's Church. Pray. Put upon yourself the helmet of Faith, the Shield of Protection, pick up your weapons which are your prayer books, and pray. Find a free moment in the evening and read a prayer. While driving in the car, turn off the radio, and instead pray for peace and calm. Allow that prayer to become the wellspring of your personal strength, and through your efforts, help the people of Ukraine, during these difficult times.”

“Therefore, let us pray, and fight a spiritual battle, saving the lives of one another.”

As the Liturgy continued the Archbishop Daniel's words still echoed throughout the church, and within the heads of those who had listened to him. Warriors of Christ. The deep responsibility slowly sunk in and made the words they recited during the Creed even more poignant than usual.

As the Divine Liturgy concluded, Archbishop Daniel having prayed for peace in Ukraine, asked that we take a moment to remember the 300 young souls who perished in 1918, near Kruty, defending their homeland from invasion. Calling for the Peaceful Repose of all who gave up their lives in defense of Ukraine, and that the Lord should remember them in His Kingdom, all those gathered bowed their heads and solemnly sang “Memory Eternal”/ “Вічна Пам'ять!”

With the conclusion of the service, His Eminence Metropolitan Antony joined Archbishop Daniel on the Ambo, where Vladyka Daniel, on behalf of all the faithful greeted him

on his birthday, priestly anniversary and namesday, gifting him a beautiful Panagia and Cross with St. Andrew on it. He stated that all we ask in return is that the Metropolitan continue to teach us, pray for us, guide us and lead us, his spiritual children, through the path the Lord has set for us. With these words, Archbishop Daniel led everyone is loudly and joyously singing Mnohaya Lita/Many Years to the Metropolitan.

Stepping up to the Ambo, Dobrodiyka Lesia Siwko greeted Metropolitan Antony, presenting him flowers and well-wishes from the Pokrova Sisterhood. Accepting the flowers, His Eminence blessed each of the ladies from sisterhood, and took the opportunity to share a few words of thanks to all present.

Metropolitan Antony expressed his gratitude for all the gifts and flowers, but, stated that there is nothing he, or Archbishop Daniel, needs more than our prayers. It is wonderful to receive gifts, and to be remembered on anniversaries, but there is nothing more important to any bishop, than the prayers of their flock, as they endeavor to serve the Lord. His Eminence reiterated, that as hierarchs, and as Christians, they do not serve themselves, but serve Christ.

Following prayer, he stated that the greatest gift a bishop can receive is the knowledge that the members of their flock are dedicating themselves and giving of themselves to Christ. He said that he prays continuously that we realize and recognize just what it is that Christ wants of us. He asked that we all think how we can serve Christ, in what ways we can show we care to others, in what manner we can help our neighbors. We all have the ability to help someone. He asked for everyone's continued devotion to God, devotion to living in His Name, a continue desire to take each moment of our lives, not only on Sunday mornings,

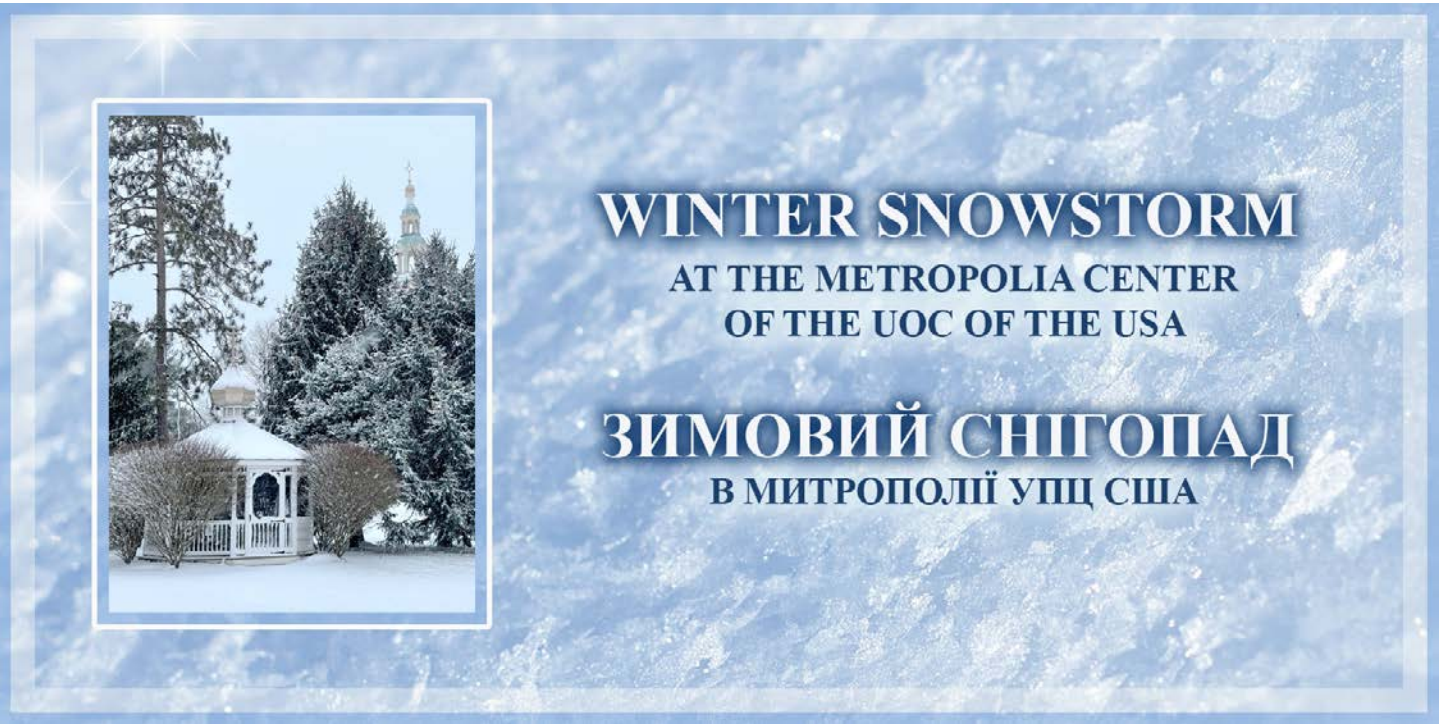
but every moment try to determine what is the necessary step we must take to bring us closer to God, and to fulfill our purpose in life. We need to live like a Child of God, like one who is saved by Jesus Christ.

All he asked of his flock was their devotion to God, and their prayers, stating that these two things provide them all that they could possibly need or want. His Eminence concluded by stating how grateful he is for each of us, and for the opportunity to pray for each member of his flock, to serve, love, embrace, and lead each one in prayer. With the promise of continued prayers for his flock, His Eminence stepped back into the Altar, moved by the love he felt circulating through the church. The choir sang a moving prayer asking God's protection for Ukraine, at the conclusion of which the faithful came up to venerate the icon of St. Antony, accepting a piece of antidoron, and taking a printed copy of the published Prayer for Ukraine home with them to pray daily before their icons.

Slowly the church emptied, as the faithful, having donned their Christian Armor, walked out into the world to do spiritual battle. The pitter patter of tiny feet echoed through the empty church as the last of the children ran around, trying to avoid their mothers' efforts at zipping up their coats before heading outside into the cold. Focusing on the words of the hierarchs, the Church is not a museum, but the Living representation of the Body of Christ, with the children who had joined to wish their hierarch a happy birthday ensuring the future of the Church.

May God bless His Eminence Metropolitan Antony and grant him many blessed years! Mnohaya Lita!

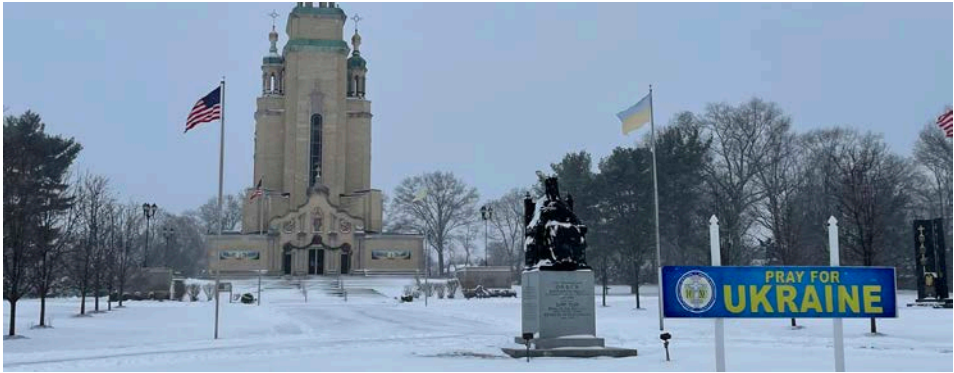
Photos and text by Elizabeth Symonenko

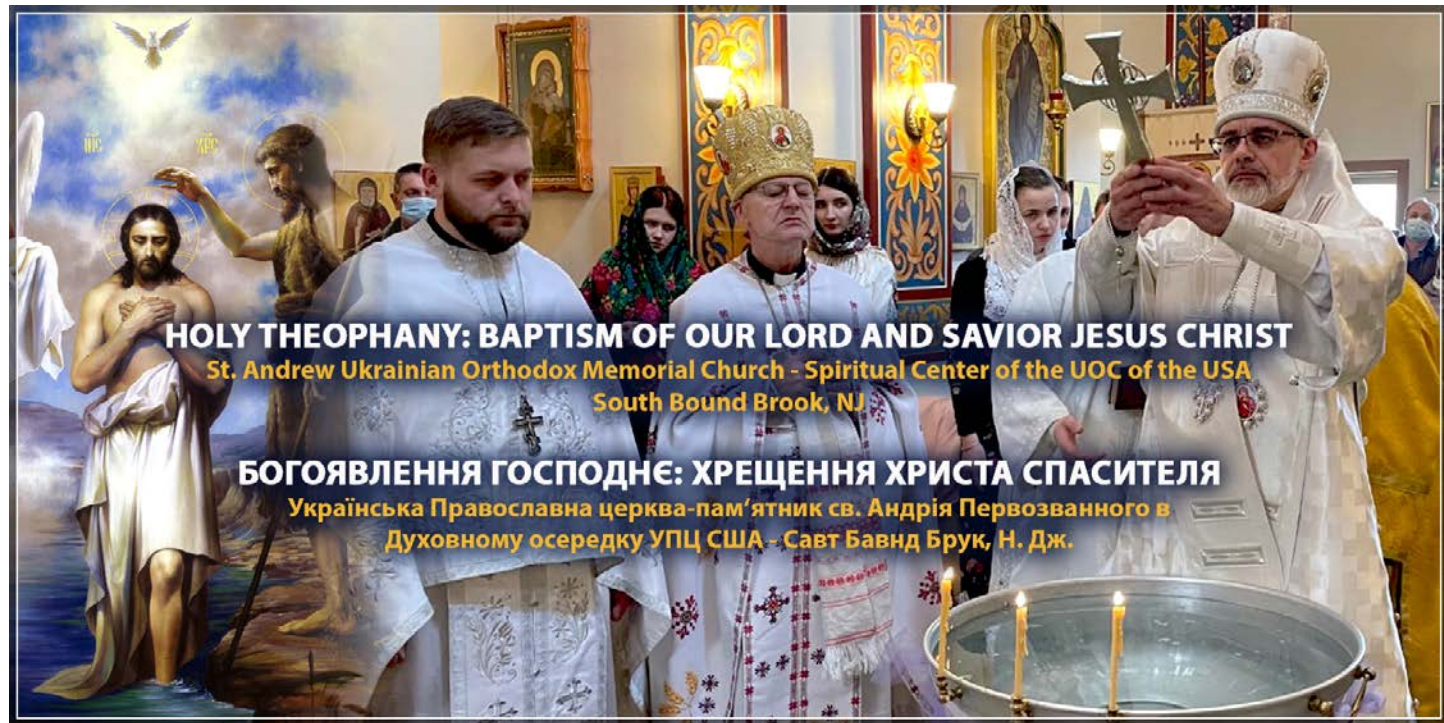


As the early morning hours of Saturday - January 29, 2022 brought a brand new day to the Spiritual Center of the UOC of the USA and the residents of South Bound Brook/Somerset, NJ – the winter blizzard covered, with about 10 inches of snow, every aspect of the entire Metropolia Center.

We present to you a few images of the snow covered Metropolia Center: St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Church, Ukrainian Cultural Center, the Consistory Offices of the Church, Historic Fisher House, St. Sophia Seminary and the newly constructed building of the Ukrainian History and Education Center of the UOC of the USA.

A sincere and prayerful gratitude is expressed to the staff of the Metropolia Center of the UOC of the USA in South Bound Brook, NJ for battling the snow blizzard: Petro Rudyy - Property Manager, Roman Parobchak, Volodymyr Protsanin, Ihor and Maria Morozovsky.





As the snowflakes floated softly to the ground on the chilly morning of January 18th, the faithful gathered at the St. Andrew Memorial Church in South Bound Brook, New Jersey to begin a marathon of prayer, taking them from Nazareth to the Jordan.

With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, Prime Hierarch of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and the Diaspora, His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, on this Eve of Theophany, celebrated a Vespereal Liturgy of St. Basil the Great, followed by the blessing of water. Concelebrating with him were local clergy - Very Rev. Fr. Yuri Siwko, Very Rev. Fr. Ivan Lyshyk, Rev. Fr. Andrii Drapak, and Deacon Myroslav Mykytyuk. The seminarians of the St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary, Subdeacon Pavlo Vysotskyi, Reader Maksym Zhuravchyk, Reader Andrii Vatrach, seminarian Andrii Akulenko, and seminarian Roman Marchyshak beautifully sang the responses during the service.

The nave of the church was beautifully decorated for the Feast Day. To one side white lights twinkled happily upon the richly decorated Christmas Tree, while the remainder of the Nave was adorned with dozens of red and white poinsettias. Taking the focal point was the large font of water, which stood in the middle of the nave awaiting to be blessed.

The Gospel Reading this morning was from Luke 3:1-18 and set the scene at the River Jordan at the time of Tiberius Caesar, and how St. John the Forerunner preached repentance, and foretold of the coming of Christ.

Having concluded the Divine Liturgy, His Eminence stepped out on the Ambo and explained that now we enter the joy and mystery of the Eve of Theophany. He explained that historically, the early Christians celebrated both the Nativity and the Baptism of Christ together as a single Feast Day. They celebrated the "appearance" of God – first appearing to humanity as the newborn Child lying in the manger, and then appearing before

the people before commencing His earthly mission, as He stood in the waters of the Jordan, revealing the Holy Trinity to mankind.

Archbishop Daniel explained that all holy water is bless by God. It does not matter if the water blessed on the Eve of Theophany, or in the morning, for it all has been touched by God. He stressed that we need to remember that the water is not some magical potion, but a tool afforded us by the Lord, to help those who use it with faith and love.

He continued by explaining that from old, people would take a bottle of holy water home with them and immediately walk through their homestead, blessing every corner of their home, of their barns, even sprinkling their animals to bring down the Grace of the Lord upon them. Often the women would even add some holy water to their cooking, adding it to the boiling water of the varenyky, and mixing it in with the kutia. Their day's fast, as the Eve of Theophany is a strict fast day when many completely abstain from eating or drinking until after the blessing of the water, would

be broken by ingesting a piece of prosphora and a few sips of holy water, before sitting down to their Lenten meal.

Archbishop Daniel explained that many nations and people continue honoring the pagan rituals of cleansing on this day, by jumping into the freezing waters of lakes and river in an attempt to rid themselves of sin. His Eminence advised against such action, as this is not the method to cleanse one's soul, nor is it healthy for the human body to be submerged in freezing waters.

He gave an example of a man who once approached a Church Elder and asked him if it was wise to jump into the cold waters on this day. The staretz replied by explaining that the human body is much like a glass votive candle. The glass container holds the oil that keep the flame flickering before the holy icons. If for some reason the glass cracks, the oil will spill out and the flame will die. As such, the human body nourishes and sustains the God-given flame of life within, and we need to take care that we do not harm it or cause any damage that might extinguish the flame within us.

Therefore, His Eminence vehemently advised people to refrain from partaking in such senseless and dangerous activities, which are not sanctioned by the Church, nor of any benefit whatsoever to the soul.

Stepping down from the Ambo, Archbishop Daniel approached the large font of water in the center of the Nave. Three candles had bee lit upon its brim, while three sets of three candle candelabras were lit and held by the faithful who came and stood behind him.

His Eminence read profound and moving prayers, thanking God on



behalf of all the world for His many gifts, and asking that this water be once again made the manifestation of God's power and love in this fallen world. With these words those present witnessed the very Creation of the first waters.

“Today land and sea share in the joy of the world, and the world is filled with rejoicing. The waters beheld you, O Lord; the waters beheld you and they trembled. The river Jordan turns back on its course as it beholds the fire of the Godhead coming down upon it and entering it in the flesh. The river Jordan turns back in its course as it beholds the Holy Spirit descending in the likeness of a dove and hovering over you. The river Jordan turns back in its course as it beholds the Invisible made visible, the Creator existing in the flesh, and the Master in the likeness of a servant. The river Jordan turns back in its course, and the mountains leap for joy as they behold God in the flesh. And the clouds give voice and are filled with awe by the One who is coming, Light of Light, true God of true God; the One who, in the river Jordan, has drowned to death sin, the thorn of error, and the bonds of hell, and granted the baptism of salvation to the world. So also I, your unworthy and sinful servant overcome with fear, proclaim your great wonders: and I cry reverently to you and say:”

Having proclaimed these words, His Eminence turned to his right and accepted one of the triple candle holders offered to him, and tipping the flames into the water in the shape of a cross, he declared, “Great are you, O Lord, and wonderful are your works; no word suffices to give praise to your wonders.”

Archbishop Daniel repeated this action twice more, than removing his miter, and donning a face mask, he continued by breathing thrice

over the waters in the form of a cross, each time saying, “O Loving King, come now and through the descent of the Holy Spirit sanctify this water.”

He then he His Eminence made the sign of the cross in the water three times with his hand, he prayed, “Wherefore, O Master, sanctify this water by your Holy Spirit.”

The blessing of the water was completed, as Archbishop Daniel, holding the blessing cross in both hands, dipped it in the water and made the sign of the Cross three times, while singing the following Tropar of Theophany:

At Your baptism in the Jordan, O Lord, worship of the Trinity was revealed, for the Father's voice bore witness to You, calling You His beloved Son and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words, O Christ God, Who appeared and enlightened the world – glory to You.

Dipping a cup into the newly blessed water, His Eminence drank of the sweet cool water, before filling a bowl and walking through the church to bless all those gathered around. With smiles and laughter, the recipients squinted as the holy water landed on their cheeks and poured down their faces to bless them body and soul.

His Eminence paused at the camera, which was livestreaming the service, and sprinkled holy water upon it, wishing the Lord's blessing upon all who had joined them through their mobile devices.

As the faithful approached the font, to fill their containers so they could take the water home, Archbishop Daniel invited all the viewers who were not able to physically participate in the service, to be sure

to stop by their local parishes to get some holy water to take to their own homes. Before signing off, he invited everyone to join them later in the day at 6 PM for the Great Compline Service.

THEOPHANY EVE

The cold and windy day sped by and before anyone realized it the sun had set, and the St. Andrew Memorial Church glowed warmly against the darkened sky. Inside, the candles warmly reflected off the golden halos of the saints on the icons, inviting everyone to come inside and seek shelter from the cold and dark world.

As the Seminarians solemnly sang a stirring song, “Щедрий вечір, добрий вечір, Добрим людям на здоров'я!” – “Good evening, good evening, good health to all the good people!”

As the curtains of the Royal Gates were opened the Compline Service began with the Trisagion Prayers being changed by the Seminarians whose voices echoed in the quiet and cavernous nave, echoing up to the tall dome.

The Compline service is the final church service of the day, and consists of three separate services – a vigil service imploring for and looking to God's saving help, a penitential service, and a service of praise.

On Theophany, Great Compline ends with a Litiya, beginning with the Prayer of the Holy Prophet Simeon “Lord, now let Your servant depart in peace...”, followed by the Tropar of the Feast and the blessing of the five loaves of bread, wheat, wine and oil, which signify not only the five loaves with which Christ fed the multitude, but the blessing of all of the world's goods.

“Lord Jesus Christ our God, you blessed the five loaves in the wilderness and fed the five thousand. Likewise bless these loaves, wheat, wine, and oil, and multiply them in this city and through your whole world. Sanctify your faithful who will partake of them, for you yourself bless and sanctify all things, O Christ our God, and we give glory to you with your eternal Father and your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and forever.”

At the conclusion of the solemn and peaceful service, Archbishop Daniel turned to the faithful and delivered a moving sermon. He asked that we take a moment to reflect back on the path from Nazareth to Jerusalem where the Lord lived 30 years of His life and He hears St. John the Baptist saying, “Repent for the King of Heaven is at hand.” (Matthew 3:2) “I baptize with water, but among you stands One you do not know. He is the One who comes after me, the straps of whose sandals I am not worthy to untie... Look, the Lamb of God, who takes away the sin of the world!” (John 1:26-28)

The Lord approaches the Jordan River, taking upon Himself all the sinfulness of mankind, and steps into the slowly flowing waters. The river sensing the presence of God, and feeling the great sinfulness of mankind, begins to churn and the direction of the flow reverses as even nature is moved at this great moment in time, feeling the very presence of God.

His Eminence continued, stating that we can hardly imagine the immense feelings of the early Christians who felt the presence of God, as He walked among them. The Lord enters the waters and gives mankind a renewed hope at life, calling them to repentance, love, mercy, and forgiveness. All

these things were not popular then and millennia later, are still not popular. Love is only popular when people want something from others. We manipulate our sense of mercy. One day we may feel merciful, but the next we turn cold. We treat the world around us harshly, forgetting the purpose the Lord gave us. Even though He reminded us via all His Prophets and Saints, and finally sent His own Son to remind us of our true calling, a calling that even the waters of the river felt and reacted to, we/humanity, a short three years later once again forget, and call for the Lord's crucifixion.

This evening we once again hear the words of St. John, “Repent! The Kingdom of God is at hand!” His Eminence reminded us that time is quickly running out. He continued by saying that he had read in the news that afternoon that a large asteroid was to fly very near the earth the very next day. All the scientists and astronomers were concerned of the effect it might have upon the planet, or even worse that its trajectory might change and that it might even hit the Earth causing a catastrophic event.

Archbishop Daniel stated that this news made him pause and remembering the Forerunner's words that the Kingdom of God is at hand, wonder that if God forbid such a catastrophe were to occur tonight or tomorrow, would he be ready to face God? Are any of us prepared? Have we lived the life the Lord would have wished of us? Therefore, His Eminence, quietly encouraged everyone to pause, examine their lives, and give deep thought to the warning of St. John the Baptist – “Repent!”, because the time is short.

As we prepare to celebrate this glorious Feast Day of Theophany,

and we get ready to enjoy our family meal, we have taken steps to arrange our homes for the festivities. Everything is cleaned, food is prepared, items have been put back in their proper places, and we eagerly await to open the door to our family, friends, and guests.

“However,” His Eminence asked, “have we cleaned our souls and cleansed our hearts of sin? Have we amended our actions, acted with mercy, repented of our sins? Are we prepared to open the doors of our hearts and allow Christ to enter?”

For the remainder of the evening, Archbishop Daniel asked us to prepare the path for the Lord as He enters the Jordan. To take the sins of our lives, step into the Jordan and as we step out, leave that old life behind, emerging cleansed, renewed by the Grace of the Holy Spirit, and the Holy Water which we will consume on Theophany.

His Eminence asked us to spend the evening in preparation for tomorrow, cleansing the dirt from our hearts, removing the anger, resentment, and all negative thoughts, so that we can happily welcome the Lord into our hearts on Theophany.

With these final words, he gestured for everyone to come forward to be anointed with the blessed oil. As the Seminarians once again broke out in song, singing Shchedryk, His Eminence anointed all the faithful, greeting each one warmly, and encouraging them as they embarked on their journey to Theophany.

As the faithful returned to their homes to celebrate the Lenten meal with their families, so the Seminary filled with the Church family. The hierarchs, clergy and seminarians,

along with their families, gathered in the dining hall of the Seminary Building, which had been festively decorated, to enjoy a traditional Lenten Meal.

On this evening, much like on the Eve of the Nativity, Ukrainian Orthodox faithful, having strictly fasted all day, sit down to a 12 course Lenten Meal. Once again, the meal begins with Kutia, a wheat porridge, symbolizing Christ's victory over death, as the kernel of wheat must first "die" and be buried, in order for it to emerge and bare fruit.

The meal started with a prayer, spoons clattered as everyone enjoyed their first bites of Kutia, the sweet honey syrup dribbling down their chins. Happy chatter was heard as everyone enjoyed the remaining Lenten dishes consisting of borsch, varenyky, buckwheat cabbage rolls, etc.

With souls replete by the day's services, and the body nourished by the scrumptious meal, the evening concluded as everyone dispersed to their own homes and rooms, to contemplate upon Archbishop Daniel's sermon, and prepare themselves to step into the waters of the Jordan, along with the Lord, in the morning.

THEOPHANY OF OUR LORD

A mere few hours later, the sun began to peak over the horizon, sparkling off the icicles which hung from the eaves of the homes and buildings in South Bound Brook, New Jersey. Despite the chill breeze, the birds chirped happily in the pine trees, seemingly singing with joy, as the faithful began to arrive at the St. Andrew Memorial Church to celebrate Theophany.

Once again, Archbishop Daniel, with the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, assisted by numerous local clergy and seminarians, served the Divine Liturgy.

He read from the Gospel according to St. Matthew 3:13-17, "Then Jesus came from Galilee to the Jordan to be baptized by John. But John tried to deter him, saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me?" Jesus replied, "Let it be so now; it is proper for us to do this to fulfill all righteousness." Then John consented. As soon as Jesus was baptized, he went up out of the water. At that moment heaven was opened, and he saw the Spirit of God descending like a dove and alighting on him. 17 And a voice from heaven said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased.""

In his sermon, Archbishop Daniel greeted everyone with the Feast Day of Theophany, and the Baptism of the Lord in the River Jordan. He explained that this Feast Day has many names. First we call it the Baptism of Jesus, because Christ comes from Nazareth to the Jordan to be baptized. We also refer to this day as Theophany (Revelation of God), because God the Son enters the Jordan to be baptized, and in the process, the Holy Trinity is revealed to mankind.

He first was revealed to us as an infant child in a manger. Prior to this the world knew God as a sovereign and strict leader. The God who created the heavens and earth gave us the 10 Commandments which we were to strictly adhere to. The God of the Old Testament was strict and punished mankind for every sin, claiming an "eye for an eye" and

a "tooth for a tooth." If you do harm, harm will be done you. If you did good, good would be repaid.

However, in the New Testament, God who get's baptized, who reveals Himself to mankind, declares repentance, mercy, and love. Not an "eye for an eye," but to "turn the other cheek." Do not repay evil with evil, but with love. God has compassion and sympathizes with humanity, taken upon Himself the sins of mankind to redeem humanity.

His Eminence continued, stating that this Feast Day is also known as a day of Enlightenment. As we go to the doctor to have a tests done upon our ailing bodies, X-Rays, CAT Scans, etc. which reveal to us our physical condition, so on this day God, through His humanity, illuminates each of us. We are to take that flame of radiance which we receive through the waters of the Jordan back with us to enlighten our lives, and the world around us. He compared the light that gets ignited within us to that of the festive lights upon a Christmas Tree. As Christians, we are to allow that light to glow warmly in the darkened world, as the decorated tree glows warmly in a darkened room. We are to show the world, that even in the dark, a true Christian can reveal the Light of God, through acts of kindness and mercy. There is no better time than now to be illuminated by God and to reveal Him to others.

The Lord's illumination of our souls calls us to declare our faith to the world, to reveal God to others. He stated that in the Early Church, all Christians were known as the "people who love one another." Christians were recognized by the

way they lived their lives. Imagine today, would the world recognize us as Christians by how we live? If we truly loved our neighbors would there be a war today in the eastern regions of Ukraine, where one Orthodox group of people, fights with another Orthodox group?

In Nigeria, the people celebrate Theophany by having the children eat rice, and the girls wear white dresses, called "rice" dresses to church. The reference to rice comes from a misunderstanding of the English word "rite" when referring to the "Rite of Baptism." The people thought it was "Rice" instead of "Rite" and to this day rice holds a great significance for them.

His Eminence stated that he has pondered this use of rice and realized that we too would benefit from the reference.

"R" stands for "Rebirth." We all need to step into the waters of the Jordan, to be born again with Christ.

"I" stands of "Initiation." We need to be initiated in what it truly means to be a Christian in this world.

"C" is for "Confession." We need to confess our sins. We need to repent and confess our sins. We need to admit to God our mistakes.

"E" stands for "Empowerment." Once we have received the Grace of the Holy Spirit, we are empowered to live a Christian life and to declare it before all the world.

His Eminence continued that this Feast Day focuses on God, and not on gift giving or time off from work. It is to signify that we celebrate that which we live, and if truly live the life of a Christian than we need to live

as our faith declares. We are not to lie, not to cheat, not to overindulge, waste time and resources, spend time in ridiculous, senseless, and empty pursuits. However, we often do not constrain ourselves. We live as we wish, not as God wishes. And then we try to placate ourselves and redeem ourselves by lighting a candle in church, giving a donation, to somehow fool God, so he does not notice our shortcomings. In our sinfulness, we think we enjoy that moment of victory over someone else, having made a food of them, cheated them, or been victorious over them. But, that moment soon fades, and we are left with a guilt that eats at us. Evil would not exist in this world if we did not partake of it. Supply and demand. If we did not demand it, the supply would peter out. If we were true Christians, we would not need weapons, because we would love each other.

Archbishop Daniel stated that he is examining his life, and asks us each to examine our own, as to how we are reacting to our calling as Christians. Are we living as a Christian? We are all godly, made in the very image of God, by God, and called to sainthood. By enacting an evil deed, it is as if we are spitting in the face of God. We lose our humanity and godliness.

How can those lips that will partake of the Holy Eucharist, go out and curse their neighbor? How can the eyes that will be gazing hopefully upon the icons in church, have been looking at unclean images? How can the hands with which we make the sign of the cross upon ourselves, have done evil? If we are created in the Image of God, then we must act as if we are the image of God. We must ask the Lord to wash us of our sins. We must try. The Lord

understand our weakness, but, he expects us to try to be Saints.

Try to be a Saint today. Smile at the sad person. Greet the person who turns from you. In the store say hello to anyone you meet. Even if they think you are odd, be odd, but be kind.

"Be a fool for the sake Christ. Be simple, in the name of Christ. Do not be arrogant or hard-hearted, without Christ."

With these words Archbishop Daniel returned to the Altar and the Divine Liturgy continued, at the conclusion of which once again the service of blessing of water was celebrated.

Incline your ear, O Lord, and hear us. You sanctified the water when you consented to be baptized in the Jordan; now bless us who through the bowing of our heads signify our servitude. Grant that we be filled with your sanctification by the partaking of this water, and let it be for the healing of our souls and bodies, O Lord. For you are our sanctification, and to you do we give glory, thanksgiving, and worship, and to your eternal Father and your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever and forever.

Having blessed the water in the font, Archbishop Daniel once again filled a container with the holy water and blessed all the faithful who had crowded into the church. Not forgetting the choir which sang so beautifully under the directorship of Dr. Michael Andrec, His Eminence climbed up to the choir loft to sprinkle the choir members with holy water.

To everyone's delight, Vladyka, leaned over the choir loft wall, and

sprinkled God's blessings upon those below, showering them as if with Manna from Heaven. As the children squealed and the adults giggled, His Eminence made his way back to the Altar, and invited everyone to come forth to collect some holy water to take home with them, and to venerate the Cross. He presented everyone with a prayer card with an icon of the Theophany on one side, and a prayer on the reverse side. Archbishop Daniel asked that everyone recite the prayer, which was offered in both English and Ukrainian, before they consumed the holy water.

Text by Elizabeth Symonenko
Photos by Subdeacon Pavlo Vysotskyi and Valentyna Dovban

**МОЛИТВА ПЕРЕД
СПОЖИВАННЯМ СВЯТОЇ ВОДИ**

Господи Боже мій, нехай буде дар Твій святий і свята вода оця на відпущення гріхів моїх, на просвітлення розуму мого, на зміцнення душевних і тілесних сил моїх, на здоров'я душі і тіла мого, на підкорення пристрастей і немочі моєї по безмежному милосерді Твоєму та за молитвами Пречистої Твоєї Матері і всіх святих Твоїх. Амінь.

**PRAYER BEFORE CONSUMING
HOLY WATER**

O Lord my God, may Your holy gift and this holy water be unto the forgiveness of my sins, the enlightenment of my mind, unto the strengthening of my spiritual and physical powers, unto the health of my soul and body, unto the taming of my passions and weaknesses, according to Your limitless mercy, through the prayers of Your Most-pure Mother and of all Your Saints. Amen.



**ДУХОВНИЙ
ФРОНТ
УКРАЇНИ**

В УПЦ США ЗАСВІТИЛИ СВІЧУ
ЛЮБОВІ І МИРУ В МОЛИТВІ ЗА
УКРАЇНУ
19:00 | 16.02.2022
ДУХОВНИЙ ФРОНТ УКРАЇНИ

архієпископ УПЦ США Даниїл
(Зелінський).
Він також привітав із святом
Стрітення Господнього.

В УПЦ США відбулось богослужіння на честь свята Стрітення Господа, яке пройшло у храмі на честь святого Андрія Первозванного в Саут-Баунд-Бруку, США.

Нагадаємо, раніше архієпископ УПЦСША Даниїл розповів, що його «серце сповнюється молитвами за народ України». Перебуваючи в Києві, архієпископ вшанував полеглих військовослужбовців за Україну, а також взяв участь у канонізації святих ПЦУ.

На молитві священнослужителі і миряни освятили стрітенські свічки, які архієпископ Даниїл закликав запалити на знак любові і миру в Україні, адже Росія збрала навколо неї багато військ.

Також УПЦ США звершить місійну поїздку в Україну для допомоги дітям-сиротам й дітям із інвалідністю. Крім цього УПЦ США продовжує надавати допомогу постраждалим від війни українцям.

«Засвітімо сьогодні свічу любові, миру, витривалості та милосердя», – закликав

Фото: Daniel Zelinsky





DO NOT BE AFRAID TO LOVE AND SERVE: Seminarians of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary Raised \$1,000 for the needs of the Soup Kitchens of the UOC of the USA

"Not looking to your own interests but each of you to the interests of the others." Philippians 2:4

February 13, 2022 marked four weeks before the start of Great Lent - a time for retrospection, devotion, and sacrifice. The Orthodox Church starts to prepare her faithful to undergo the Lenten journey five weeks before it begins, by turning their minds and hearts slowly from the secular to the spiritual. Last week's Gospel Reading about Zaccheus who climbed the tree to see Christ, taught us to make an effort in our lives towards our own salvation. This week, we heard about the Publican and the Pharisee. One, outwardly a sinner, while the other seemingly a saint. However, the Publican was humble and repentant of his ways, while the Pharisee was proud and haughty, considering himself better than those around him. The Lord was more pleased with the tax collector's prayer because the man had stepped back

and realized his shortcomings, and humbly, with lowered eyes, came and asked forgiveness and the Lord's mercy. The Pharisee left as he came, not only ignorant of his own shortcomings, but, lacking in compassion towards others.

Over the last two years, the Covid-19 Pandemic has not only taken its toll on human bodies, but, also on human souls. Instead of embracing each other, we have often shunned each other. Instead of offering up our own goods, we have hoarded items. Instead of giving of ourselves, we have often chosen to be self-centered.

Therefore, the time has come to rededicate our efforts at serving others, rather than ourselves. To serve God, in every aspect of our lives, and with every fiber of our beings.

Today God blessed us with the several greatest opportunities to do just that, the first being His marvelous gift of one more new day when we can praise Him, contemplate, moreover do the deeds of love, and strengthen our faith.

The second opportunity is that we may be present and take part in the most wonderful and Life-Giving event, the Holy Liturgy (Eucharist), when we commune with God, and as says Holy Apostle Paul, "It is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh I live by faith in the Son of God who loved me and gave Himself for me" (Galatians 2:20), the greatest mystery of our Orthodox Faith, "God became man so that man might become God" (Words of Athanasius the Great), it is how we become partakers of Divinity, it is how we become as "Gods" through the grace of God.

The third opportunity is that God blessed us through our Spiritual Fathers Metropolitan Antony and Archbishop Daniel of the Ukrainian Orthodox Church of the United States of America, to do the deeds of love, charity, and kindness.

At the conclusion of the Divine Liturgy this morning, the Saint Sophia Ukrainian Orthodox Theological Society's Chapter of the Ukrainian Orthodox League enacted one of these deeds of love

and charity on the very steps of the St. Andrew Memorial Church.

Having celebrated the Divine Liturgy, His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparch of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, joined the seminarians on the steps of the church as they participated in the UOL initiative "SOUPer Bowl Sunday," collecting funds towards the St. Andrew Society through the sale of bowls of soup. Over the previous few days, the seminarians had been busy in the kitchen, chopping, grinding, grating, and boiling, pulling out old family recipes, and trying new ones. The result was a wide variety of soups to be served borsch, vegetable soup, mushroom bisque, etc.

As the snowflakes slowly fell from the cold sky, the faithful, having nourished their souls, poured out into the chilly air, and got in line to purchase a hearty hot bowl of soup to nourish their bodies. The selection was great, and the people smiled and laughed, as they inhaled the delicious aromas, trying to decide which soup to try. Some purchased one container, others five or more, enough to enjoy and share with their friends and loved ones. Everyone generously and joyfully donated funds, knowing that by doing so, the Saint Andrew Society would use these dollars to make a positive difference in many lives. As an integral ministry of the Church, the Society's philanthropic mission focuses on providing humanitarian assistance to the needy and supporting church-related projects in Ukraine. Since its founding, the Society has raised over 1.3 million dollars towards the support of religious, educational and humanitarian projects.

Most recently Archbishop Daniel delivered funds collected by

the Society to the elderly and impoverished in the Mariupol region of Ukraine, providing them coal for heating, and other necessities of life such as food, medicines, etc. In Kyiv, funds were used to provide hot meals to the cold and hungry, offering them a warm meal, a kind word, and a prayer.

As the snow strengthened, the faithful with packages bundled in their arms departed for their homes, happy for the delicious meal, and for having been able to donate to a worthy cause. Archbishop Daniel and the seminarians remained on the steps and waved goodbye as the cars sped away, themselves feeling joyous, knowing that today they not only served God through

serving the Divine Liturgy, but, they served God by serving others.

The funds (over \$1,000) that were raised during the event, will benefit the Soup-kitchens which our UOC of the USA takes care of via the ministry of St. Andrew Ukrainian Orthodox Society.

May our Lord Jesus Christ bless us all; may He keeps us in safety and helps us to do truly good deeds which are pleasant in His sight.

Photos by Subdeacons Pavlo Vysotskyi, Yaroslav Bilohan and Seminarian Andrii Akulenko

Text by Elizabeth Symonenko





On Wednesday morning, February 16, 2022, His Eminence Archbishop Daniel welcomed to the Spiritual center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA mayor of the borough of South Bound Brook, NJ Honorable Chris Shoffner and the newly appointed chief of South Bound Brook Police Department Frederick “Rick” Fittin.

Both Mayor Shoffner and Chief Fittin offered the support of the local community to the Spiritual Center of the UOC of the USA in time to Russian Hostility at the borders of Ukraine.

Welcoming the leadership delegation of South Bound Brook, NJ, Vladyka Daniel offered gratitude for the support of the local community and presented for further reflection projects of cooperation between the local community and the National Spiritual Center of the UOC of the USA.

Present at the meeting was also the Administrative Assistant to the archbishop, Rev. Fr. Vasyl Pasakas, who together with Vladyka Daniel shared with the local elected officials’ impressions about the most recent trip to Ukraine.

Archbishop Daniel stated that Ukrainians are peace-loving people, and the world-wide community must continue to put pressure on Russian Federation to respect the international law and cease all illegal activities in Ukraine and around the borders of Ukraine. The UOC of the USA, in its spiritual capacity will continue to pray for the peace and stability in Ukraine and encourages people of good will to listen to the voice of reason and respect for human life, regardless of political agenda and aspirations.





UKRAINIAN MUSHROOM SOUP

Iryna of Lavendar & Macarons

It's a Ukrainian Mushroom Soup. After you take the first sip of it, you'll instantly feel cozy and warm. Classic autumn soup with ton of flavor.

Ingredients:

- 4 c vegetable broth
- 2 medium potatoes diced (substitute cauliflower for lower carb count)
- 2 tbsp olive oil
- 1 large onion finely minced
- 1 small carrot chopped
- 8 oz Portobello, Crimini or Shiitake mushrooms sliced (see the post above for mushroom recommendations)
- 1 tsp thyme
- 1 c half and half (or cream)
- 3 cloves garlic
- 1 tsp salt
- 1/4 tsp pepper

Instructions:

Heat 2 tablespoon of olive oil in a large non-stick pan and over medium heat. Add onion and carrot and sauté stirring from time to time until onion is translucent, about 5-7 minutes. Transfer vegetables to a plate and add mushrooms. Cook stirring occasionally until liquid evaporates and mushrooms start to brown, 5-7 minutes.

Meanwhile, add vegetable stock to a large stockpot and bring it to a boil. Add potatoes, reduce heat to medium-low and cook for 10 minutes.

Add sautéed onion, carrot, ¾ of all mushrooms, 1 teaspoon of thyme, 1 teaspoon of salt and ¼ teaspoon pepper and cook until potatoes are tender, about 5 more minutes.

Add 1 cup of half and half, bring soup to a boil, add 3 cloves of garlic pushed through a garlic press and remove soup from the heat.

Using an immersion or stand blender, puree the soup. Ladle the soup into bowls, top with the remaining mushrooms and serve with a crusty baguette.



BAPTISMS

Chornoivan, Stephan baptized and chrismated on September 18, 2021 in Holy Trinity Mission Church, Seattle, WA. Child of Andrii Chornoivan and Iuliia Tiupa. Sponsors: Andrii Golovei and Tetiana Skinderska. Celebrated by Fr. Andriy Matlak.

Goviadynskyi, Leo baptized and chrismated on July 25, 2021 in Holy Trinity Mission Church, Seattle, WA. Child of Ivan Goviadynskyi and Yuliya Bekyrsk. Sponsors: Denis Nedev and Meriam Meskhi. Celebrated by Fr. Andriy Matlak.

Kolganova, Aleksandra Nicole baptized and chrismated on January 15, 2022 in St. Vladimir Cathedral Church, Parma, OH. Child of Mykola Kolganov and Inna Komarchuk. Sponsors: Mikhail Katrin and Elvira Orhani. Celebrated by Fr. Michael Hontaruk.

Kolisnyk, Evelina (Eva) baptized and chrismated on August 29, 2021 in St. Mary the Protectress Church, Rochester, NY. Child of Sergii Kolisnyk and Nadiia Unguryan. Sponsors: Taras Oliinyk and Olena Kozak. Celebrated by V. Rev. Igor Krekhovetsky.

Matlak, Olena baptized and chrismated on August 1, 2021 in Holy Trinity Mission Church, Seattle, WA. Child of Fr. Andriy Matlak and Nadiya Bobyk. Sponsors: Fr. Vasyl Pasakas and Oksana Denysovets. Celebrated by Archbishop Daniel Zelinsky.

Rozum, Corinna Joyce baptized and chrismated on August 31, 1991 in Sts. Peter & Paul Church, Carnegie, PA. Child of James Rozum and Irene Guzyak. Sponsors: Michael Glasson and Sandra Glasson. Celebrated by Fr. Stephen Repa.

Rozum, Kristine Maye baptized and chrismated on July 5, 1997 in Sts. Peter & Paul Church, Carnegie, PA. Child of James Rozum and Irene Guzyak. Sponsors: John Stasko and Shirley Stasko. Celebrated by Fr. Stephen Repa.

Stratiievskyi, Demian baptized and chrismated on September 25, 2021 in Holy Trinity Mission Church, Seattle, WA. Child of Oleksandr Stratiievskyi and Anastasia Pilipiyk. Sponsors: Andrii Chornoivan and Alina Kremnova. Celebrated by Fr. Andriy Matlak



Ricardo Barillas and Corinna Rozum in St. Peter & Paul Parish, Carnegie, PA, on October 9, 2021, witnessed by George Pilafas and Natalie Turicik. Celebrant: Rev. John Charest.



ASLEEP IN THE LORD

Fedus, Alla of Lexington, MA on January 13, 2019 at the age of 91 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

Khromenko, Maria of Philadelphia, PA on December 4, 2021 at the age of 67 years, officiating clergy Rev. Richard Jendras of St. Mary Parish, Allentown, PA 18102.

Krywka, Alexandra of Little Falls, NY on November 14, 2021 at the age of 97 years, officiating clergy V. Rev. Ivan Semko of St. Mary's Parish, Herkimer, NY.

Kyrychak, Yuri of Westwood, MA on November 18, 2017 at the age of 71 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

Muzyka, Adele of Boston, MA on January 4, 2020 at the age of 91 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

Paszak, Anna of W. Roxbury, MA on October 22, 2017 at the age of 97 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

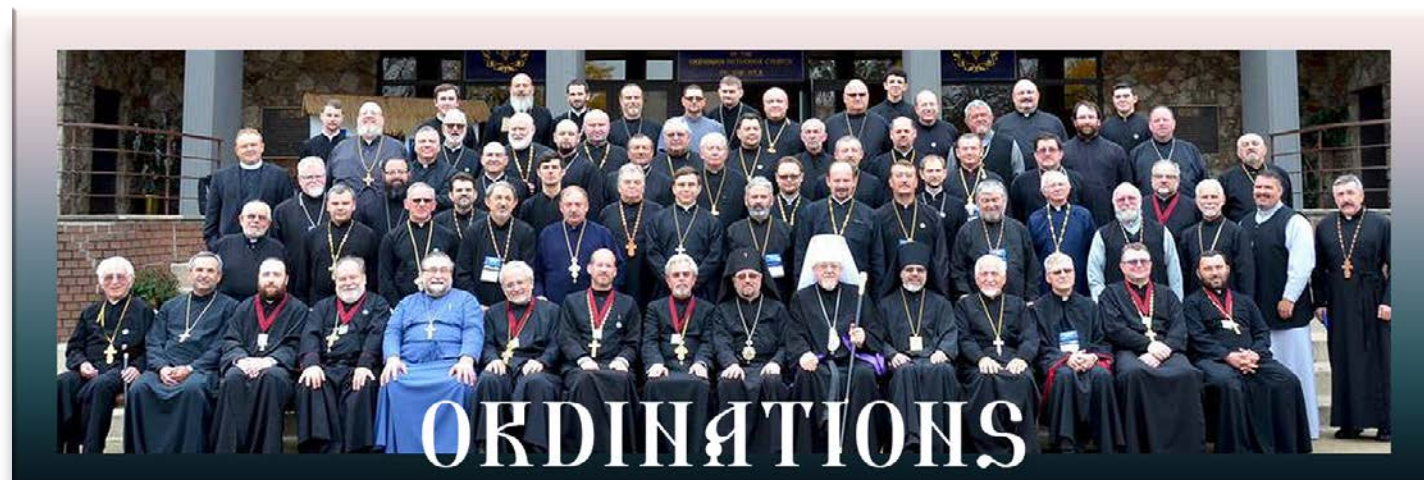
Remick, Robert M. of N. Easton, MA on January 30, 2018 at the age of 64 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

Schlitz, Mary (Mateik) of Marshfield, MA on September 25, 2018 at the age of 105 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

Verbitzki, Nikolay of Braintree, MA on October 23, 2019 at the age of 89 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.

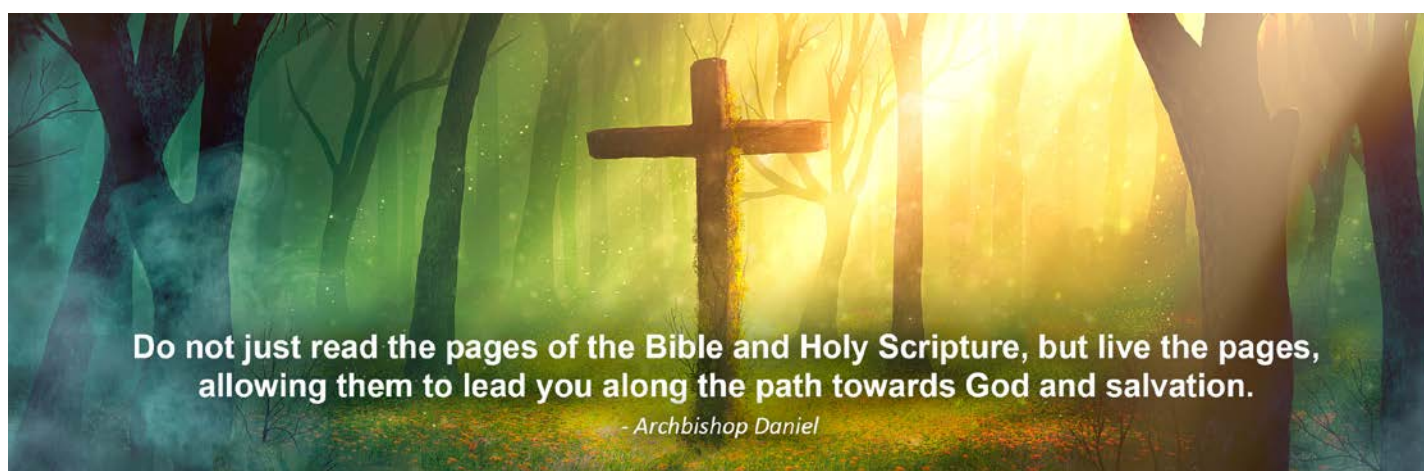
Yavarow, Cornelia of Norwood, MA on September 2, 2021 at the age of 96 years, officiating clergy Rev. Roman Tarnavsky of St. Andrew Parish, West Roxbury, MA 02131.





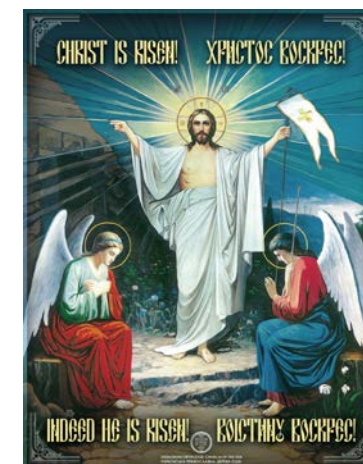
may god grant to them many happy and blessed years!

Protopresb. Taras Chubenko	02/03/80
V. Rev. Oleh Hucul	02/12/95
Rev. Vasyl Dovgan	02/12/13
Protopresb. Constantine (Gus) G. Christo	02/17/91
V. Rev. Volodymyr Muzychka	02/22/82
Rev. Samuel Seamans	02/23/17
V. Rev. Rostyslav Tsapar	02/24/02
Dn. Valentine Olynyk	02/09/19



MEMORY ETERNAL!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!



FEBRUARY

23rd 1934 -	BISHOP JOSEPH (ZHUK)
12th 1970 -	BISHOP ALEXANDER (NOVYTSKY)
3rd 1998 -	BISHOP PAISIJ (IWASCHUK)
19th 1974 -	ARCHBISHOP IOV (SKAKALSKYJ)
17th 1965 -	PROTOPRIEST ANTONY BERYK
12th 1966 -	PRIEST LEONTIJ KWARTYRIUK
16th 1986 -	PRIEST JOHN ZAZWORSKY
18th 1989 -	PROTOPRIEST DMYTRO SAWKA
2nd 1990 -	PROTOPRESBYTER ANDREW BECK
20th 1991 -	PROTOPRESBYTER MYKOLA CHERNIAWSKY
25th 1991 -	PROTOPRIEST MYRON PACHOLOK
6th 1999 -	PRIEST JAMES MILLER
13th 2006 -	MITRED PROTOPRIEST MYROSLAW HLYNSKY
26th 2013 -	PROTOPRESBYTER MICHAEL ZEMLACHENKO
28th 2015 -	PROTOPRESBYTER MICHAEL KUDANOVICH
14th 2022 -	PROTOPRESBYTER GEORGE HNATKO



Praying our way Together Great Lent

Sponsored by the UOL Education Commission

Looking for something to heighten your spiritual journey to prepare for Pascha.

If you would like to journey with us, please email your name, phone number, parish name, and parish address to Oleh Bilynsky at nsufler@aol.com and more information will be sent to you.

Please sign up by March 1, 2022.



College

Mission Trip to Ukraine

ORPHANAGES, SOUP KITCHENS, & HOSPICE CARE

With the blessing of the Council of Bishops, the Consistory Office of Christian Charity in cooperation with the Office of Youth and Young Adult Ministry of the Ukrainian Orthodox Church of the USA announces the date for the college mission trip to Ukraine. Applications are now open!

Mugs of CHRISTIAN LOVE: Together with my Church, I am helping...

Кружки ХРИСТІАНСЬКОЇ ЛЮБОВІ: Разом із моєю церквою я допомагаю...

Join the Church in helping those in need

ORPHANS – ELDERLY – DISABLED

Приєднуйтеся до Церкви, допомагаючи тим хто потребує помочі

СИРОТИ - ЛЮДИ ЛІТНЬОГО ВІКУ - ХВОРІ

Donate Today!

#UOCMUGS

APPLY ONLINE	\$2700	August 2022
MARCH 1, 2022 Application deadline	COST Includes lodging, food, & flights from USA to Ukraine	DATES August 8 – 18 Exact arrival/departures TBD

INFORMATION AND APPLICATIONS AT

WWW.UOCYOUTH.ORG

*New Year -
New Resource!*
UOC Youth
An interactive magazine
for youth & teens.
www.uocyouth.org



SAVE THE DATE!

JULY 27-31, 2022

In the beginning...



Follow us here....



WEBSITE



FACEBOOK



INSTAGRAM

75th UOL Convention | St. Peter & St. Paul (orthodoxcarnegie.org)

MAKE PLANS TO PARTICIPATE IN THE 75TH UOL CONVENTION IN PITTSBURGH

WHACHINZDOINTADAY? IDUNNO? What are you doing today? You should be reading about the 75th UOL Convention in Pittsburgh and making your plans, that is what you should be doin'! Your calendar is marked (right) for July 27-31, 2022, to attend the 75th UOL Anniversary Convention hosted by Sts. Peter & Paul Sr. UOL Chapter in Carnegie, PA. We have the hotel reserved, the Hilton Double Tree Hotel in Greentree, PA with a convention room rate of \$99.00 a night (YES, just impressive!) How to reserve your room will be coming out soon, so keep watching on social media and our website. Our first mailing of information went out with information about helping to Sponsor items for the convention and the Yearbook. Registration information will be available soon and we know you cannot wait to register!

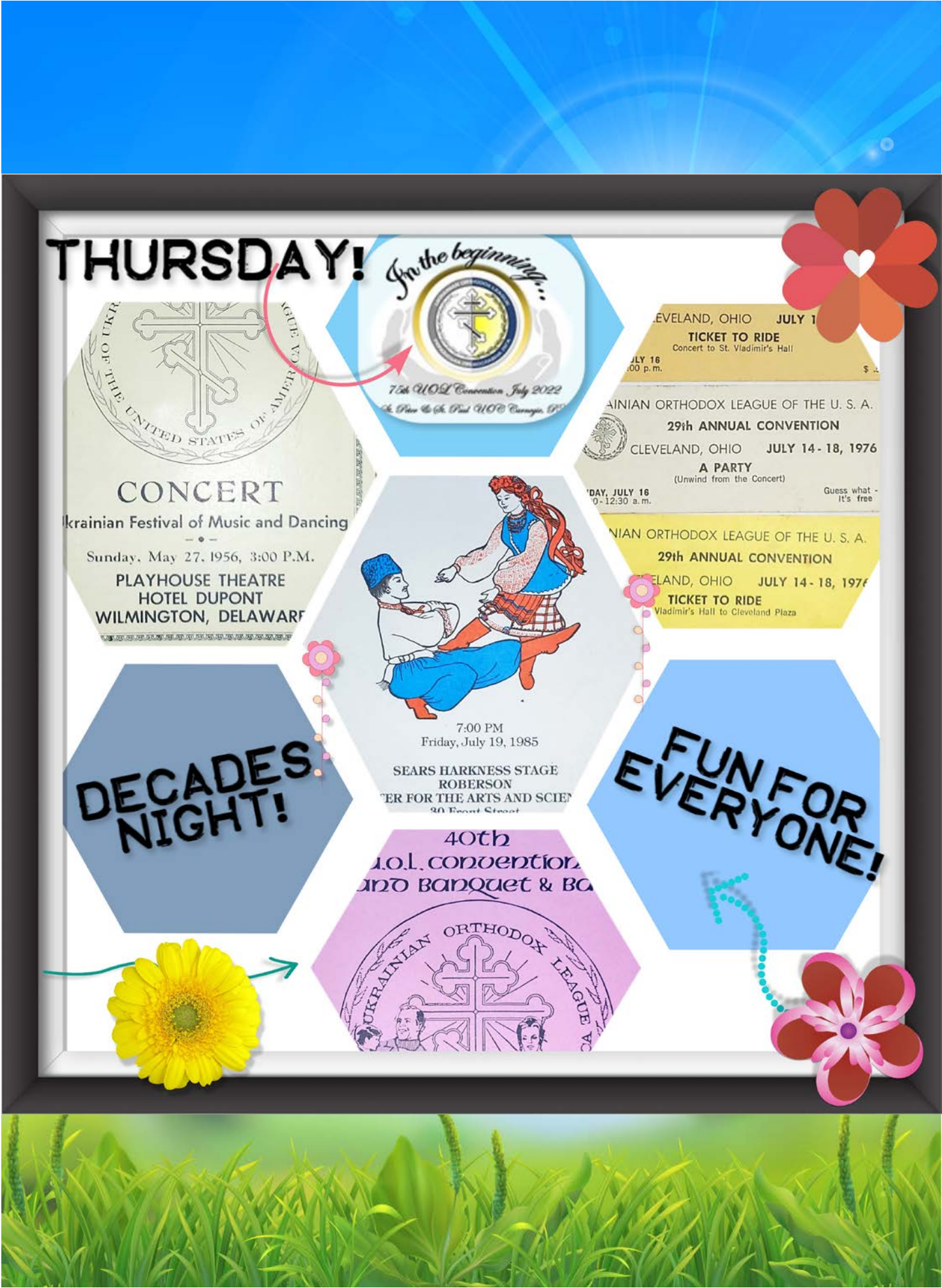
Besides the Grand Banquet & Ball celebrating the UOL's 75 years on Saturday with sounds of "ZIRKA" there are a few other fun events planned! Thursday Night we will have you dancing and remembering Thru the Decades! The event will be at the hotel, so you do not have to worry about driving anywhere. The evening will have a cocktail hour, dinner and desserts that were popular from each decade! We hope you will come dressed in clothing from YOUR favorite decade! Still have your grunge or poodle skirt? What about that victory suit or bell bottom pants? Tables and favors will be "decked" out to the "Decades" to reflect the periods. You will be able to dance to all the sounds from Big Band to Punk Rock to Rock'n'roll and much more!

During the convention, our highlight speaker will be Melinda Johnson, author, and Marketing Director at Ancient Faith Ministries. Melinda is the author of Letters to Saint Lydia (AFP, 2010), The Other Side of the Bonfire (LSP, 2012), Shepherding Sam (AFP, 2016), and The Barn and the Book (AFP, 2018), and Piggy in Heaven (Paraclete, 2019). As Marketing Director at AFM, she encourages creative people and organizes events. She describes herself as "A story-teller, an organizer, a connector of people and ideas for the sake of positive and fruitful outcomes." She enjoys writing, planning, networking, speaking, and learning. Melinda is excited to meet speak and meet with all of us at the convention. There will be two sessions for her to speak, one with the Sr. UOL and a second with the Jr. UOL. To learn more about Melinda Johnson you can visit and follow her on her blog at Melinda – Melinda Johnson, Writing (melindajohnsonwriting.com).

So, WHACHINZDOINTADAY? You can say, I am planning my trip to the 75th UOL Convention where I will:

- Strengthen my faith in God
- See my larger UOL and Orthodox Family
- Rekindle or make new friendships in my faith and organization that can provide a constant support in my life
- Be part of the "Bigger Picture" of the UOL and the Ukrainian Orthodox Church

Visit our convention website at <https://orthodoxcarnegie.org/75thulconvention> to not only view additional information about the 75th UOL Convention such as the hotel and events, but you can also download copies of the Yearbook and Sponsorship Forms. There is much more to find and follow on our social media sites as well! And don't forget to be learn' your Pittsburgh Eze!



Serve Christ this Summer



**SEARCHING FOR FAITHFUL OF ALL AGES FROM
14 THROUGH ADULTS**
OPPORTUNITIES RANGE FROM SPECIALTY
EVENT TO FULL SUMMER EMPLOYMENT

POSITIONS INCLUDE: HEAD CHEF, CABIN STAFF,
PROPERTY/KITCHEN STAFF, PROGRAM STAFF.
FOR A FULL LISTING OF AVAILABLE POSITIONS VISIT UOCYOUTH.ORG

BEGINNING JUNE 2022 THROUGH AUGUST

INFORMATION OR TO APPLY WWW.UOCYOUTH.ORG

QUESTIONS UOCYOUTH@AOL.COM OR

JOSHO@ALLSATINTSCAMP.ORG



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

FEBRUARY CELEBRATIONS

В ЛЮТОМУ СВЯТКУЄМО

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США



6

Zacchaeus Sunday

Неділя Закхея

7

St. Gregory the Theologian

Свт. Григорія Богослова

12

Synaxis of the Three Hierarchs: St. Basil the Great, St. Gregory the Theologian, and St. John Chrysostom

Собор Вселенських учителів і святителів:
Василія Великого, Григорія Богослова і
Іоана Златоуста

13

Sunday of the Publican and the Pharisee
(Fast-free week)

Неділя про митаря та фарисея
(Седмиця всеїдна)

15

THE MEETING OF OUR LORD, GOD AND
SAVIOR JESUS CHRIST

СТРІТЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

20

Sunday of Prodigal Son

Неділя про блудного сина

26

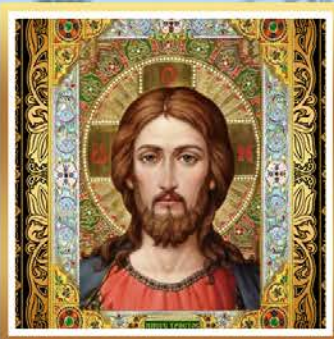
Memorial Saturday (Meatfare)

Субота поминальна (М'ясопуста)

27

Meatfare Sunday
(The Last Judgment)

Неділя М'ясопуста
(про Страшний Суд)



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

MARCH CELEBRATIONS У БЕРЕЗЕНІ СВЯТКУЄМО

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США



6

Cheesefare Sunday, of Forgiveness
Expulsion of Adam from Paradise

Неділя Сиропусна, Прощена Спомин про
вигнання Адама з Раю

7

THE BEGINNING OF THE GREAT LENT

ПОЧАТОК ВЕЛИКОГО ПОСТУ

13

1st Sunday of Great Lent
Triumph of Orthodoxy

Неділя 1-ша Великого посту
Торжество Православ'я

19

Memorial Saturday

Поминальна Субота

20

2nd Sunday of Great Lent
St. Gregory Palamas

Неділя 2-га Великого посту
Свт. Григорія Палами

26

Memorial Saturday

Поминальна Субота

27

3rd Sunday of Great Lent
- Adoration of Cross

3-тя Неділя Великого посту
- Хрестопоклонна

ДОПОМОЖІТЬ СВОЇЙ ЦЕРКВІ

YOU CAN HELP YOUR CHURCH



Make a donation to support the Ministry of the
Ukrainian Orthodox Church of the USA
Зробіть пожертву для підтримки
Відділів Служіння Церкви



Please, consider making a donation to the ministry of the UOC of the USA:
Online via PayPal using the DONATE button on our website: uocofusa.org
Bank Transfer - please contact treasurer@uocofusa.org for details
Checks - made payable to UOC of the USA - and mailed to the Consistory Offices:
Ukrainian Orthodox Church of the USA
135 Davidson Ave.
Somerset, NJ 08873

Будь ласка, розгляньте можливість зробити свою пожертву для служіння УПЦ США:
В Інтернеті через PayPal за допомогою кнопки DONATE на нашому веб-сайті: www.uocofusa.org
Банківський переказ - будь-ласка, зв'яжіться з treasurer@uocofusa.org для
отримання детальної інформації
Чеки - виписуючи на УПЦ США - і надсилаючи до: УОС США - 135 Davidson Ave.
Somerset, NJ 08873



УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО
UKRAINIAN ORTHODOX WORD

P.O. Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

LIKE US ON
FACEBOOK
uocofusa



CALENDAR OF EVENTS

Get involved in the life of your Church!

The success of all Church sponsored events depends upon your active participation!

Meeting of our Lord and Savior

February 15

**Start of
Great Lent**

March 7

Memorial Saturday

February 26

**Save the Date
SOBOR**

2022

Meatfare Sunday

February 27

UOCofUSA
uocofusa.org

Cheesefare Sunday

March 6

**Mailing address: PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880**

**Shipping address: 135 Davidson Ave.
Somerset, NJ 08873**

Tel: (732) 356-0090